

Manuel d'utilisation  
Sèche-linge à pompe à  
chaleur

HD80-D367LTU1

FR

**Haier**

## Merci d'avoir acheté un produit Haier.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement ces instructions. Les instructions contiennent des informations importantes qui vous aideront à réaliser une installation sûre et correcte ainsi que dans l'utilisation et l'entretien au quotidien.

Conservez ce manuel dans un endroit pratique afin de pouvoir le consulter à tout moment pour une utilisation sûre et correcte de l'appareil.

### Avis de sécurité



**AVERTISSEMENT !** - Informations importantes en matière de sécurité



Informations générales et conseils



Informations environnementales



Lire les instructions



### Mise au rebut

Ce marquage sur le produit, les accessoires ou la documentation indique que le produit et ses accessoires électroniques (p. ex. chargeur, casque, câble USB) ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur durée de vie.

Afin d'éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez séparer ces articles des autres types de déchets et les recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers doivent contacter le détaillant où ils ont acheté ce produit, ou leur administration locale, pour savoir où et comment ils peuvent déposer ces articles afin qu'ils soient recyclés dans le respect de l'environnement. Les utilisateurs professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les conditions du contrat d'achat.

Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets commerciaux en vue de leur élimination.



### AVERTISSEMENT !

**Cet appareil est rempli de R290. Matière inflammable, risque d'incendie.**

**AVERTISSEMENT :** veillez à ce que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées à l'intérieur du capot de l'appareil ou dans la structure incorporée.



### AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessure ou d'étouffement !

Pour garantir la sécurité lors de la mise au rebut d'un vieux sèche-linge, débranchez la fiche de la prise de courant, coupez le câble d'alimentation et détruisez-le avec la fiche. Pour éviter que les enfants ne s'enferment dans la machine, cassez les charnières ou le verrouillage de la porte.



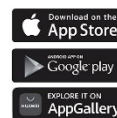
### AVERTISSEMENT !

L'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni être raccordé à un circuit qui est régulièrement mis en marche et arrêté par un service public.

1 - Informations en matière de sécurité.....	4
2 - Images d'installation.....	7
3 - Usage prévu.....	8
4 - Description du produit.....	9
5 - Panneau de commande.....	10
6 - Programmes.....	14
7 - Consommation.....	15
8 - Suggestions et conseils.....	16
9 - Utilisation quotidienne.....	18
10 - Entretien et nettoyage.....	22
11 - Dépannage.....	24
12 - Installation.....	26
13 - Données techniques.....	29
14 - Application hOn.....	30
15 - Service client.....	33



Téléchargez  
l'application hOn



Google play

Browse it on AppGallery

**AVERTISSEMENT !****Avant toute première utilisation**

- ▶ Assurez-vous que l'appareil n'a pas été endommagé suite au transport.
- ▶ Retirez tous les emballages et conservez-les hors de portée des enfants.
- ▶ Déplacez toujours l'appareil à deux personnes au moins, car il est lourd.

**Utilisation quotidienne**

- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience et connaissances, s'ils sont sous une surveillance appropriée ou bien s'ils ont été informés quant à l'utilisation de l'appareil de manière sûre, et s'ils comprennent les risques impliqués.
- ▶ Tenez les enfants de moins de 3 ans à l'écart de l'appareil, à moins qu'ils ne soient sous surveillance constante.
- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ▶ Veillez à ce que la pièce soit sèche et bien ventilée. La température ambiante doit être comprise entre 5 °C et 35 °C.
- ▶ Ne recouvrez pas les ouvertures de ventilation de la base avec un tapis ou un objet similaire.
- ▶ Veillez à ce que la zone autour du sèche-linge soit exempte de poussière et de peluches.
- ▶ Assurez-vous qu'il n'y a que du linge à l'intérieur de l'appareil et qu'il n'y a pas d'animaux ou d'enfants avant de l'utiliser.
- ▶ Ne touchez la prise secteur qu'avec des mains sèches et ne touchez pas ou n'utilisez pas l'appareil si vous êtes pieds nus ou si vous avez les mains ou les pieds mouillés.
- ▶ Ne séchez pas dans le sèche-linge les articles qui ne sont pas lavés.
- ▶ Veillez à ne pas dépasser la charge nominale.
- ▶ Retirez des poches tous les objets tels que les briquets et les allumettes.
- ▶ Les adoucissants ou produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions figurant sur l'adoucissant.
- ▶ N'utilisez pas et ne stockez pas de pulvérisateurs inflammables ou de gaz inflammables à proximité de l'appareil.
- ▶ Ne placez pas d'objets lourds ou de sources de chaleur ou d'humidité sur l'appareil.
- ▶ Débranchez l'appareil en tenant la fiche, et non le câble.
- ▶ Ne touchez pas l'arrière et le tambour pendant le fonctionnement car ils sont chauds.

**AVERTISSEMENT !****Utilisation quotidienne**

- ▶ N'utilisez pas l'appareil pour sécher les articles suivants :
  - ▶ Articles qui ne sont pas lavés.
  - ▶ Les articles contaminés par des substances inflammables telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, le benzène, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, les cires, les décapants pour cire ou d'autres produits chimiques. Les fumées peuvent provoquer un incendie ou une explosion. Les articles qui ont été souillés par des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, les cires et les décapants doivent être lavés à l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de lessive avant d'être séchés dans le sèche-linge.
  - ▶ Les articles contenant des rembourrages ou des garnitures (par exemple, oreillers, vestes), car la garniture peut s'échapper et risquer de s'enflammer.
  - ▶ Les articles tels que le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les textiles imperméables, les articles à endos de caoutchouc et les vêtements ou oreillers équipés de coussinets en mousse de caoutchouc ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge.
- ▶ Ne buvez pas l'eau condensée.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil si le filtre à peluches ou le filtre du condenseur n'est pas en place ou si le filtre est endommagé.
- ▶ Notez que la dernière partie du cycle de séchage se déroule sans chaleur (cycle de refroidissement) afin de garantir que les vêtements restants sont à une température qui ne les abîme pas.
- ▶ Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne pendant longtemps. En cas d'absence prolongée, le cycle de séchage doit être interrompu en éteignant l'appareil et en le débranchant.
- ▶ N'éteignez pas l'appareil avant la fin du cycle de séchage. N'arrêtez jamais un sèche-linge avant la fin du cycle de séchage, à moins que tous les articles ne soient rapidement retirés et étalés pour que la chaleur se dissipe.
- ▶ Pour des raisons de sécurité et d'économies d'électricité, éteignez l'appareil après chaque programme de séchage.

**Entretien | nettoyage**

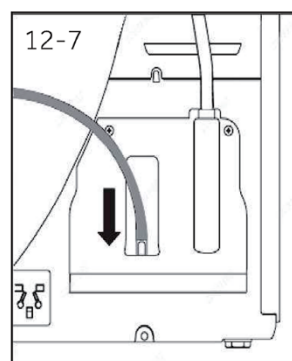
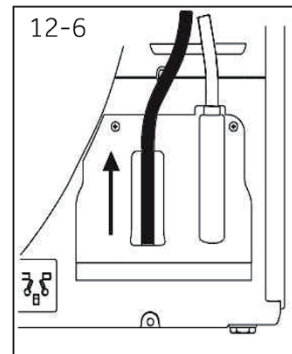
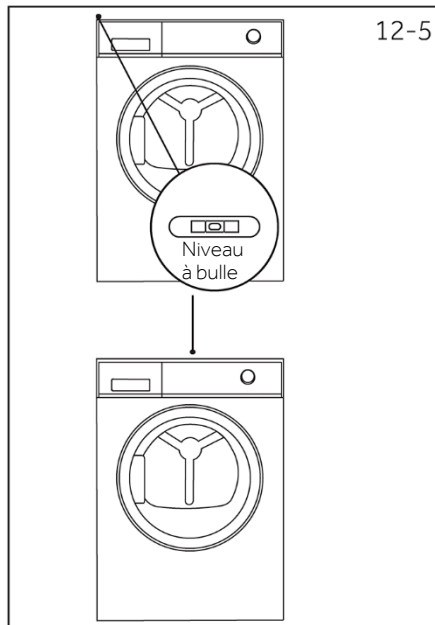
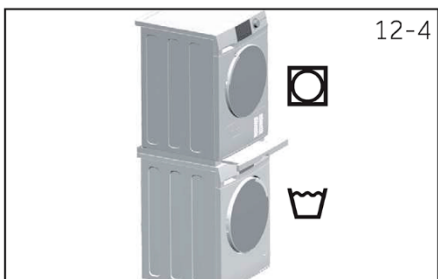
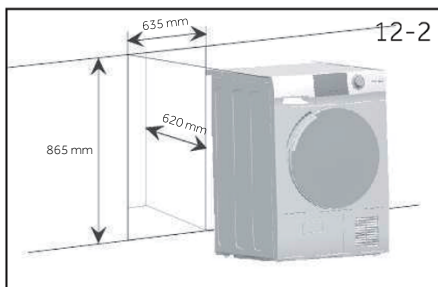
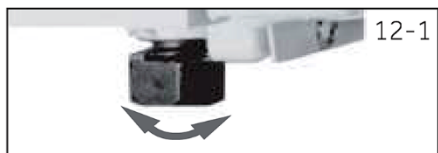
- ▶ Veillez à ce que les enfants soient sous surveillance s'ils effectuent des opérations de nettoyage et d'entretien.
- ▶ Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant d'entreprendre tout entretien de routine.

**AVERTISSEMENT !****Entretien | nettoyage**

- ▶ Nettoyez le filtre à peluches et le filtre du condenseur après chaque programme (voir « 10 - Entretien et nettoyage » à la page 22).
- ▶ N'utilisez pas de pulvérisateur ou de vapeur d'eau pour nettoyer l'appareil.
- ▶ N'utilisez pas de produits chimiques industriels pour nettoyer l'appareil.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- ▶ N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si une réparation est nécessaire, veuillez contacter notre service client.

**Installation**

- ▶ Veillez à placer la machine dans un endroit qui permette d'ouvrir complètement la porte. N'installez pas le sèche-linge derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte dont les charnières se trouvent du côté opposé à la porte du sèche-linge, car cela limite l'ouverture complète de la porte.
- ▶ Installez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré.
- ▶ N'installez jamais l'appareil dans un endroit humide à l'extérieur, ni dans un endroit où il y a un risque de fuite d'eau, par exemple sous ou à proximité d'un évier. En cas de fuite d'eau, coupez l'alimentation électrique et laissez la machine sécher naturellement.
- ▶ N'installez ou n'utilisez l'appareil qu'à un endroit où la température ambiante est supérieure à 5 °C.
- ▶ Ne placez pas l'appareil directement sur un tapis ou à proximité d'un mur ou d'un meuble.
- ▶ N'exposez pas l'appareil au gel, à la chaleur ou à la lumière directe du soleil, et ne le placez pas à proximité de sources de chaleur (par exemple, poêles, radiateurs).
- ▶ Assurez-vous que les informations électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à l'alimentation électrique. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- ▶ N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de câbles de rallonge.
- ▶ Veillez à ne pas endommager le câble électrique et la fiche. S'ils sont endommagés, faites-les remplacer par un électricien.
- ▶ Utilisez une prise distincte avec mise à la terre pour l'alimentation électrique, facilement accessible après l'installation. L'appareil doit être mis à la terre.



### Usage prévu

Cet appareil est destiné à sécher des articles qui ont été lavés dans une solution d'eau et dont l'étiquette d'entretien du fabricant indique qu'ils peuvent être séchés au sèche-linge.

Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique à l'intérieur de la maison. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel. Il est absolument interdit de modifier l'appareil. Un usage non conforme peut entraîner des risques et la perte de toute garantie et de toute possibilité de réclamation.

### Normes et directives

Ce produit est conforme aux exigences de toutes les directives CE en vigueur et aux normes harmonisées correspondantes, qui prévoient le marquage CE.



### Utilisation respectueuse de l'environnement

- ▶ **Essorage complet** : essorez le linge à la vitesse maximale.
- ▶ **Charge maximale** : utilisez la quantité maximale de remplissage conformément au tableau des programmes, mais ne surchargez pas le sèche-linge. Pour profiter de la charge maximale, le linge qui doit être séché « **Prêt à porter** » peut être d'abord séché facilement avec le « **Rappel repassage** ». Lorsque le programme se termine, sortez le linge qui doit être repassé et séchez le reste du linge jusqu'à la fin.
- ▶ **Détendez le linge** : secouez le linge avant de le mettre dans le sèche-linge.
- ▶ **Évitez de trop sécher le linge** : il faut éviter tout séchage excessif. Sélectionnez le bon programme et le niveau de séchage approprié.
- ▶ **Adoucissant inutile** : n'utilisez pas d'adoucissant lors du lavage, car le linge deviendra souple et doux dans le sèche-linge.
- ▶ **Nettoyage des filtres à peluches** : nettoyez les filtres à peluches après chaque cycle.
- ▶ **Ventilation** : assurez-vous que l'appareil est correctement ventilé (voir « 12 - Installation » à la page 26).
- ▶ **Réutilisation de l'eau condensée** : l'eau condensée recueillie peut être utilisée dans le fer à repasser. Avant cela, elle doit être versée au travers d'un tamis fin ou d'un filtre à café. Les plus petites parties seront retenues par le filtre.

### **i** Remarque

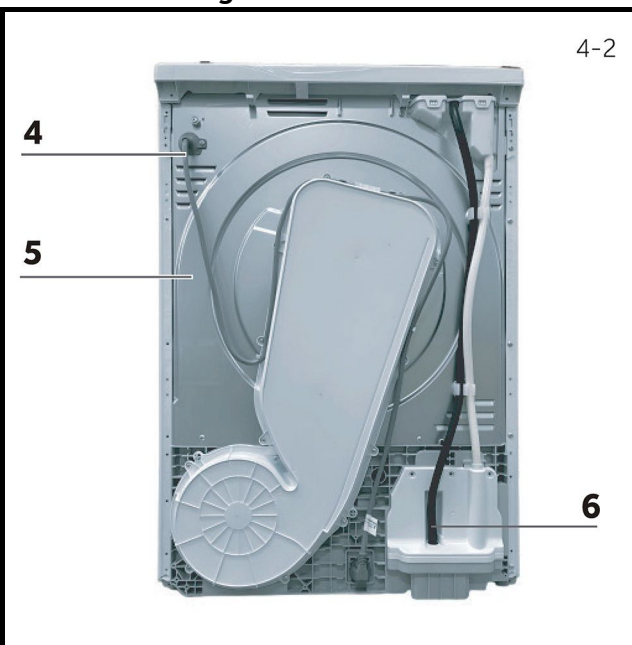
En raison de modifications techniques et de modèles différents, les illustrations des chapitres suivants peuvent être différentes de votre modèle.

#### 4.1 Photo de l'appareil

##### Façade (Fig. 4-1) :



##### Face arrière (Fig. 4-2) :

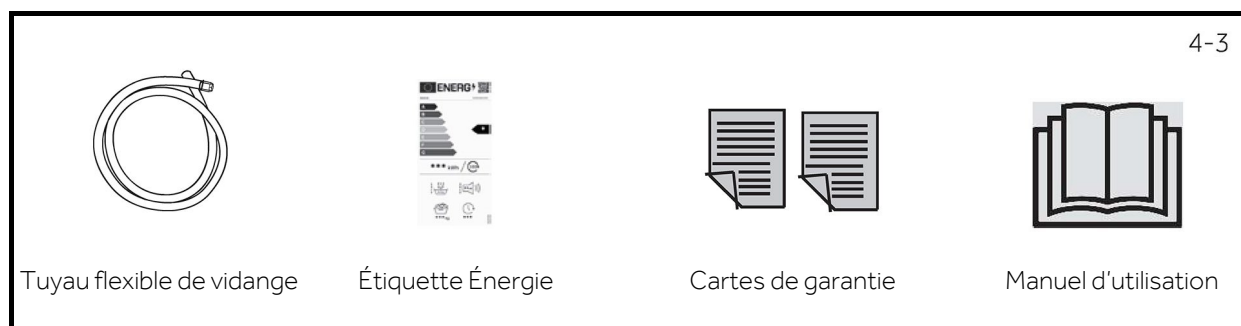


- 1 Réservoir d'eau
- 2 Porte du sèche-linge
- 3 Panneau de commande

- 4 Cordon d'alimentation
- 5 Plaque arrière
- 6 Sortie de vidange
- 7 Pieds réglables

#### 4.2 Accessoires

Vérifiez les accessoires et la documentation conformément à cette liste (Fig. 4.3) :

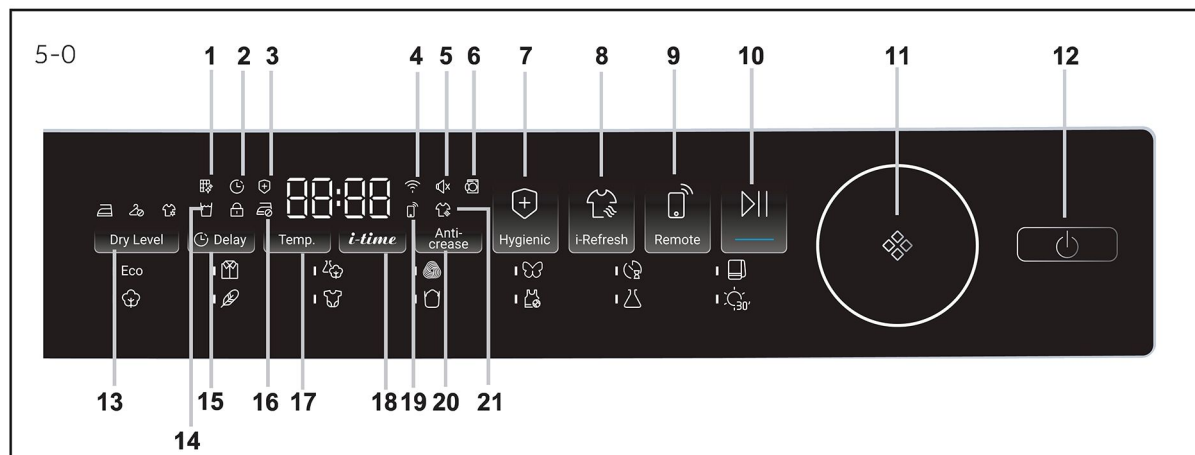


Tuyau flexible de vidange

Étiquette Énergie

Cartes de garantie

Manuel d'utilisation



- |   |                              |                                  |                                   |
|---|------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Indicateur Nettoyage du filtre        | 7 Touche Hygiène             | 13 Touche Niveau de séchage      | 19 Indicateur Contrôle à distance |
| 2 Indicateur Programmation différée     | 8 Touche i-Refresh           | 14 Indicateur Bac vide           | 20 Touche Anti-froissage          |
| 3 Indicateur Hygiène                    | 9 Touche Contrôle à distance | 15 Touche Programmation différée | 21 Indicateur i-Refresh           |
| 4 Indicateur Wi-Fi                      | 10 Touche Départ/Pause       | 16 Indicateur Anti-froissage     |                                   |
| 5 Indicateur Signal                     | 11 Bouton de programme       | 17 Touche Temp.                  |                                   |
| 6 Indicateur Déverrouillage de la porte | 12 Touche Marche/Arrêt       | 18 Touche i-time                 |                                   |

5-1



### 5.1 Indicateur Nettoyage du filtre

Cet indicateur est conçu pour rappeler aux utilisateurs de nettoyer le filtre avant de l'utiliser. Lorsque cette icône (Fig. 5-1) s'allume, l'utilisateur doit nettoyer le filtre. Pour les étapes de nettoyage, voir « 10 - Entretien et nettoyage » à la page 22.



### Information

Après chaque cycle, l'indicateur clignote pour rappeler qu'il faut nettoyer les filtres.

5-2



### 5.2 Indicateur Programmation différée

Lorsque vous choisissez la fonction Programmation différée (Fig. 5-2), l'icône s'allume.

5-3



### 5.3 Indicateur Hygiène

Appuyez sur la touche Hygiène, cette icône (Fig. 5-3) s'allume, elle est éteinte pendant la phase de fonctionnement et s'allume à nouveau lorsque la machine passe à la phase Hygiène.

5-4



### 5.4 Indicateur Wi-Fi

Pendant la configuration du réseau, le voyant Wi-Fi clignote (0,5 s allumé, 0,5 s éteint), et cette icône (Fig. 5-4) reste allumée une fois la configuration du réseau réussie.

### 5.5 Indicateur Signal

La sonnerie est activée par défaut. Pour désactiver la fonction Sonnerie, appuyez simultanément sur les 2 touches (**Temp.** et **i-time**) pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore, l'indicateur (Fig. 5-5) s'allumera. Pour l'activer, appuyez à nouveau sur les deux mêmes touches pendant 3 secondes.



5-5

### 5.6 Indicateur Ouverture de la porte

Si la porte est ouverte, cet indicateur (Fig. 5-6) s'allume. Les utilisateurs doivent fermer la porte, puis peuvent lancer un cycle de séchage.

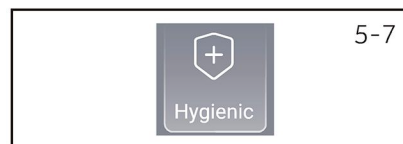


5-6

### 5.7 Touche Hygiène

La fonction Hygiène est conçue pour éliminer les bactéries et les acariens ainsi que les virus sur les vêtements à haute température. Le réglage du programme passe automatiquement au niveau et à la température de séchage les plus élevés. Après avoir sélectionné la fonction Hygiène, cette touche maintient la lumière allumée jusqu'à ce que le cycle de séchage commence.

Lors du passage à la phase Hygiène, la touche s'allume à nouveau pour l'indiquer aux utilisateurs.



5-7

### 5.8 Touche i-Refresh

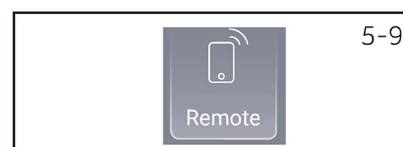
La fonction i-Refresh vise à éliminer la poussière et l'humidité. Elle permet de redonner du gonflant aux vêtements et de les rafraîchir en peu de temps. En tournant et en secouant, l'air souffle dans les vêtements, même délicats, et les tissus non lavables peuvent être bien entretenus.



5-8

### 5.9 Touche Contrôle à distance

Une pression sur cette touche permet d'activer/de désactiver le contrôle à distance de l'appareil via l'application hOn (Fig. 5-9).



5-9

### Information

Pour lancer la procédure d'appairage, suivez les instructions de l'application. Voir « 14 - Application hOn » à la page 31 pour plus d'informations.

### Séchage Smart AI

En activant la fonction Séchage Smart AI dans l'application hOn, vous pouvez optimiser les cycles de séchage pour les charges mixtes (coton, synthétiques). Lorsque vous sélectionnez le niveau de séchage « **Prêt à ranger** » ou « **Prêt à porter** », la machine envoie une notification à l'application hOn dès que le niveau « **Prêt à repasser** » est atteint.

Cela vous permet de retirer les articles plus légers qui sont déjà secs, permettant ainsi de gagner du temps et d'économiser de l'énergie. Il vous suffit de fermer la porte et d'appuyer sur « **Reprendre** » pour poursuivre le cycle jusqu'à ce que le niveau cible sélectionné soit atteint, le contrôle à distance étant rétabli. De cette façon, vous pouvez terminer le séchage en un seul cycle plutôt qu'en deux cycles distincts.

### Remarque

Vous devez appairer le sèche-linge avec l'application hOn avant d'utiliser cette fonction.

5-10



### 5.10 Touche Départ/Pause

Appuyez sur Départ/Pause (Fig. 5-10) pour démarrer un cycle de séchage.

Appuyez de nouveau sur la touche pour interrompre le cycle de séchage.

Appuyez de nouveau sur la touche pour continuer.

5-11



### 5.11 Bouton de programme

En tournant le bouton (Fig. 5-11), il est possible de sélectionner un programme à la fois, dont les réglages par défaut s'affichent.

5-12



### 5.12 Touche Marche/Arrêt

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt (Fig. 5-12) pour allumer/éteindre le sèche-linge.

5-13

Dry Level

### 5.13 Touche Niveau de séchage

Appuyez sur la touche (Fig. 5-13) pour régler le taux d'humidité final du linge à la fin du cycle. Il existe 3 niveaux :



Repassage



Prêt à porter



Prêt à ranger

5-14



### 5.14 Indicateur Bac vide

Cet indicateur est conçu pour rappeler aux utilisateurs de vider le bac d'eau (Fig. 5-14).

**Important :** videz le bac d'eau après chaque cycle de séchage.

5-15

Delay

### 5.15 Touche Programmation différée

La fonction Programmation différée permet aux utilisateurs de retarder l'heure de début du cycle (de 1 à 12 heures). Lorsqu'elle est activée, l'icône (Fig. 5-15) s'allume.

5-16



### 5.16 Indicateur Anti-froissage

Il indique que la fonction Anti-froissage est activée.

5-17

Temp.

### 5.17 Touche Temp.

Cette touche permet de régler la température de séchage en fonction des besoins personnels. Appuyez sur cette touche pour régler la température de séchage souhaitée (Fig. 5-17). Il y a 4 niveaux et l'affichage correspondant est illustré ci-dessous :

- ☺ -3 Température élevée.
- ☺ -2 Température moyenne.
- ☺ -1 Température basse.
- ☺ Air froid.

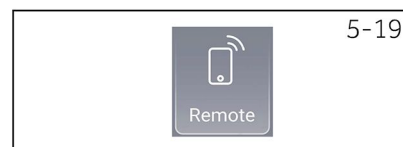
### 5.18 Touche i-time

Cette fonction est conçue pour permettre aux utilisateurs d'ajuster la durée du cycle en fonction de leurs besoins personnels. Cette fonction permettant de régler le temps ne peut être utilisée que pour les programmes **Minuterie** et **Laine/Couette**. En appuyant sur cette touche (Fig. 5-18) pendant 3 secondes, le temps peut être réglé rapidement.



### 5.19 Indicateur Contrôle à distance

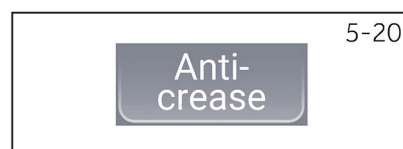
Lorsque l'icône de connexion au téléphone s'allume, cet appareil est connecté à votre téléphone et peut être contrôlé par l'application hOn.



### 5.20 Touche Anti-froissage

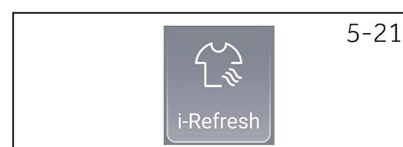
La fonction Anti-froissage est conçue pour aider à éliminer les plis des vêtements. Après le cycle de séchage, le tambour tourne par intermittence pour étirer le linge. Cela évite d'avoir peur d'oublier de sortir les vêtements.

La fonction Anti-froissage est désactivée par défaut. Après avoir sélectionné un programme, l'icône (Fig. 5-20) s'allume. Lorsque le cycle de séchage se termine, le tambour continue de tourner pendant 1 à 12 heures tandis que de l'air froid circule. L'utilisateur peut interrompre cette fonction à tout moment en ouvrant la porte ou en éteignant la machine.

















### 5.21 Indicateur i-Refresh

Il indique que la fonction i-Refresh est activée.



● Oui    ○ Facultatif\*    / Non

 Programme	Charge max. en kg	OPTIONS SÉLECTIONNABLES							
	HD80-D367LTU1	Niveau de séchage	Programmation différée	Temp.	i-time	Anti-froissage	Hygiène	i-Refresh	
Eco Eco**)	7	●	●	○	/	●	●	/	
 Chemise	2	●	●	○	/	●	/	●	
 Mixte	4	●	●	○	/	●	●	/	
 Laine	1	/	●	/	●	/	/	●	
 Délicat	1	●	●	○	/	●	/	/	
 Minuterie	-	/	●	●	●	●	/	/	
 Serviettes	3	●	●	○	/	●	●	●	
 Coton	4	●	●	○	/	●	●	●	
 Couette	2	/	●	●	●	●	/	●	
 Spécial bébé	3	●	●	○	/	●	●	●	
 Charge XXL	4	●	●	○	/	●	●	●	
 Sports	3	●	●	○	/	●	●	/	
 Synthétiques	3	●	●	○	/	●	/	●	
 Super Fast 30'	1	/	●	●	/	/	/	/	

\*) Facultatif, ce qui signifie que tous les niveaux ne sont pas disponibles, veuillez vous référer à l'afficheur de la machine pour plus de détails.

\*\*) Réglage du programme d'essai selon la norme EN 61121, nous vous recommandons d'évacuer l'eau de condensation à l'extérieur par le tuyau flexible de vidange lorsque vous séchez une charge complète à l'aide du programme Eco. Cela évitera de vider le réservoir d'eau pendant le cycle.



### Utilisation respectueuse de l'environnement

- ▶ Essorez le linge au maximum avant de le mettre dans le sèche-linge.
- ▶ Évitez de surcharger le sèche-linge.
- ▶ Secouez le linge avant de le mettre dans le sèche-linge.
- ▶ Choisissez un programme de séchage approprié. Veillez à ce que le linge ne soit pas séché plus longtemps que nécessaire.
- ▶ Veillez à utiliser un sèche-linge dont les filtres ont été nettoyés.

### Technologie de la pompe à chaleur

Le programme Eco est le programme le plus efficace en matière de consommation d'énergie pour le séchage du linge humide en coton. Le fait de charger le sèche-linge jusqu'à la capacité maximale indiquée par le fabricant pour les programmes correspondants contribuera à faire des économies d'énergie.

Les valeurs indiquées pour les programmes autres que le programme Eco sont purement indicatives.

Les valeurs réelles peuvent s'écarter des valeurs indiquées en fonction de la quantité de charge, du type de textile, de la composition du linge, de l'humidité résiduelle dans le textile, du niveau de séchage, des conditions environnementales et de l'activation de fonctions supplémentaires.

Le sèche-linge à condensation avec échangeur de chaleur est remarquable en matière d'efficacité énergétique. Les valeurs ci-dessous sont indicatives et déterminées dans des conditions standard.

Les valeurs peuvent différer de celles indiquées, en fonction de la surtension et de la sous-tension, du type de tissu, de la composition du linge à sécher, de l'humidité résiduelle et de la charge réelle.

Informations indicatives (conformément au règlement (UE) n° 2023/2533 de la Commission) :

Programme	Capacité (kg)	Consommation d'énergie (kWh)	Durée du programme (h:min)
Eco Prêt à porter	8	1,86	3:31
Eco Prêt à porter	4	0,98	2:01
Synthétiques Repassage	3	0,63	1:25
Synthétiques Prêt à porter	3	0,72	1:37
Synthétiques Séchage Prêt à ranger	3	0,89	1:49
Délicat Prêt à porter	1	0,51	1:08
Coton Séchage Prêt à ranger	4	1,24	2:40
Coton Repassage	4	0,96	2:10
Coton Séchage Prêt à ranger	2	0,65	1:55
Coton Repassage	2	0,53	1:40

\*Les émissions acoustiques de bruit aérien du cycle de séchage sont de 64 dB.

D'autres informations sur l'étiquetage énergétique, telles que définies dans le règlement (UE) 2023/2534, peuvent être obtenues sur le site <http://eprel.ec.europa.eu/> en recherchant l'identifiant du modèle indiqué dans le champ Modèle du produit de l'étiquette apposée sur le produit.

### Lavage et entretien des vêtements en laine :

#### HD80-D367LTU1

Le cycle de séchage de la laine de cette machine a été testé et approuvé par The Woolmark Company. Ce cycle permet de sécher les vêtements en laine portant la mention « lavage à la main », à condition qu'ils soient lavés dans un cycle de lavage à la main approuvé par Woolmark et séchés conformément aux instructions du fabricant de cette machine **M2534**.



### 8.1 Linge amidonné

Le linge amidonné laisse une pellicule d'amidon dans le tambour et ne convient pas au sèche-linge.

### 8.2 Adoucissant

N'utilisez pas d'adoucissant lors du lavage, car le linge deviendra souple et doux dans le sèche-linge.

### 8.3 Chiffons d'entretien doux

L'utilisation de « chiffons d'entretien doux » peut entraîner la formation d'une couche sur les filtres à peluches. Cela peut entraîner une obstruction des filtres. Dans ce cas, nous recommandons de ne pas ajouter de chiffons d'entretien doux ou de choisir une autre marque. Dans tous les cas, respectez les instructions du fabricant.

### 8.4 Petites quantités de remplissage

Pour une quantité inférieure à 1,0 kg, le programme « Minuterie » doit être sélectionné car il peut arriver que le niveau de séchage du linge ne soit pas détecté en raison de la petite charge.

### 8.5 Éclairage intérieur du tambour

Lorsque l'appareil est en marche, le voyant du tambour reste allumé lorsque la porte est ouverte.

### 8.6 Trappe de service

Veillez à ce que la trappe de service soit toujours fermée pendant le fonctionnement.

### 8.7 Protection Anti-froissage

Lorsque vous avez réglé l'Anti-froissage, à la fin du cycle, si le linge n'est pas sorti, le tambour se déplace de temps en temps pour éviter que le linge se froisse.

### 8.8 Linge ayant besoin d'être repassé

Pour les vêtements qui doivent être repassés, les utilisateurs doivent régler le niveau de séchage sur « Repassage ».

Il peut donc aider à repasser rapidement.

### 8.9 Temps restant

La durée du programme est influencée par les facteurs suivants : le type de tissu, la quantité de chargement, le taux d'humidité, le niveau de séchage souhaité, ainsi que la vitesse d'essorage pendant le lavage. Ces facteurs sont enregistrés par l'électronique pendant le programme et le temps restant est corrigé en conséquence.

### 8.10 Très grands articles

À la fin du cycle, si le niveau de séchage souhaité n'est pas atteint, détendez le linge et séchez-le à nouveau avec le programme Minuterie (**Minuterie**).

**8.11 Tissus particulièrement délicats**

Les textiles qui peuvent facilement rétrécir ou se déformer, ainsi que les bas de soie et la lingerie, ne doivent pas être mis directement dans le sèche-linge. Placez les vêtements délicats dans un sac à linge et évitez de trop les sécher.

**8.12 Jersey et tricot**

Pour les vêtements en jersey et en tricot, il est recommandé d'utiliser le programme Délicat pour éviter de trop les sécher.

**8.13 Ornement en métal**

Si des décorations métalliques et des perles en plastique sont utilisées sur les vêtements, il faut préalablement les emballer correctement pour éviter qu'ils heurtent le tambour et l'endommagent.

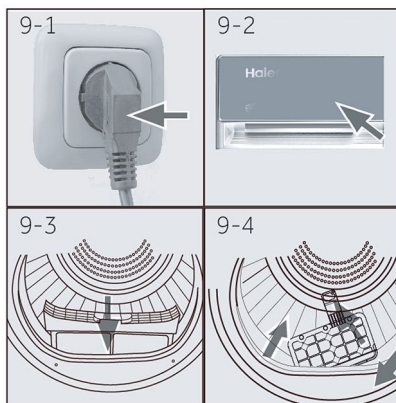
**8.14 Signal acoustique**

Il est possible d'activer un signal acoustique :

- ▶ Lorsque le bac à eau est plein.
- ▶ En cas de panne.

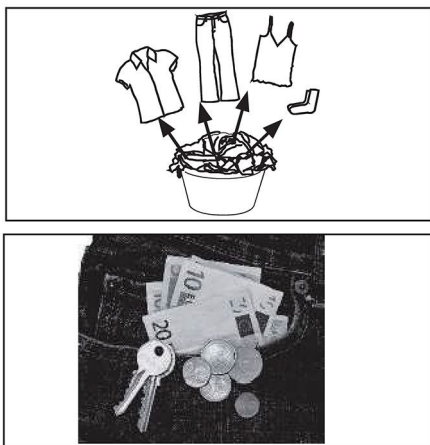
En outre, le signal acoustique peut également être sélectionné dans les cas suivants :

- ▶ À la fin du programme.
- ▶ Lorsque vous appuyez sur une touche.
- ▶ Lorsque vous tournez le sélecteur de programme.



### 9.1 Préparer l'appareil

1. Branchez l'appareil sur une source d'alimentation (220 V à 240 V~/50 Hz) (Fig. 9-1). Veuillez également vous référer à la section « 2 - Images d'installation » à la page 7.
2. Assurez-vous que :
  - ▶ Le bac à eau est vide et correctement installé (Fig. 9-2).
  - ▶ Le filtre à peluches est propre et correctement installé (Fig. 9-3).
  - ▶ Le filtre du condenseur est propre et correctement installé (Fig. 9-4).



### 9.2 Préparer le linge

- ▶ Triez les vêtements en fonction du tissu (coton, synthétiques, laine, etc.). Ne séchez que les vêtements qui ont été essorés.
- ▶ Videz les poches de tous les objets pointus ou inflammables tels que les clés, les briquets et les allumettes. Retirez les objets décoratifs durs tels que les broches.
- ▶ Remontez les fermetures à glissière et assurez-vous que les boutons sont bien cousus. Placez les petits objets tels que les chaussettes, les soutiens-gorge, etc. dans un sac à linge.
- ▶ Dépliez les pièces de tissu volumineuses telles que les draps de lit, les nappes, etc.
- ▶ Suivez les instructions figurant sur l'étiquette du linge et ne séchez que les vêtements qui peuvent être séchés en machine.



### Conseils :

- ▶ Séparez les vêtements blancs des vêtements de couleur.
- ▶ Les draps et les taies d'oreiller doivent être boutonnés, afin d'éviter que de petits articles se retrouvent coincés à l'intérieur.
- ▶ Fermez les fermetures à glissière et les crochets, attachez les ceintures sans pièces métalliques, les ficelles de tablier, etc.
- ▶ Retirez les parties métalliques des vêtements avant de les mettre dans le sèche-linge, comme les boutons en métal.
- ▶ Ne séchez pas trop le linge facile à entretenir. Risque de plis. Laissez-le finir de sécher à l'air libre.
- ▶ Les vêtements comme les tricotés peuvent parfois trop sécher. Il est toujours recommandé de choisir le niveau de séchage Repassage.
- ▶ Pour les vêtements pré-séchés, multicouches ou pour le séchage final, il convient de choisir le programme Minuterie (MINUTERIE).

Référence de la charge	Composition	Poids moyen par article
Drap de lit (une place)	Coton	Env. 800 g
Vêtements en tissu mélangé	/	Env. 800 g
Vestes	Coton	Env. 800 g
Jeans	/	Env. 800 g
Salopettes	Coton	Env. 950 g
Pyjamas	/	Env. 200 g
Chemises	/	Env. 300 g
Chaussettes	Tissus mélangés	Env. 50 g
T-shirts	Coton	Env. 300 g
Sous-vêtements	Tissus mélangés	Env. 70 g

### 9.3 Placer les vêtements dans l'appareil

- ▶ Dépliez et introduisez du linge trié à l'avance.
- ▶ Ne surchargez pas la machine.
- ▶ Fermez soigneusement la porte. Veillez à ce que les vêtements ne soient pas pincés dans la porte.

### 9.4 Retirer et ajouter des vêtements

Pour enlever ou ajouter des vêtements, il est possible d'interrompre le programme à tout moment :

- ▶ Appuyez sur la touche « **Départ/Pause** ». Le cycle sera interrompu si vous ouvrez la porte.
- ▶ Faites attention lorsque vous enlevez ou ajoutez des vêtements ! L'intérieur du tambour ou les vêtements eux-mêmes peuvent être chauds, d'où un risque de brûlure.
- ▶ Pour poursuivre le programme, appuyez sur la touche « **Départ/Pause** » après avoir fermé la porte.



#### ATTENTION !

Les objets non textiles ainsi que les petits objets non fixés ou à arêtes vives peuvent provoquer des dysfonctionnements et endommager les vêtements et l'appareil.

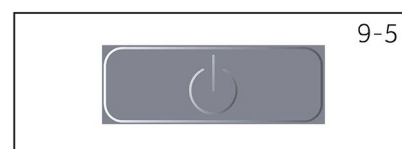


#### AVERTISSEMENT !

N'éteignez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage, à moins que tous les articles ne soient rapidement retirés et étalés pour que la chaleur puisse se dissiper.

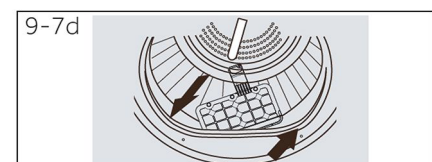
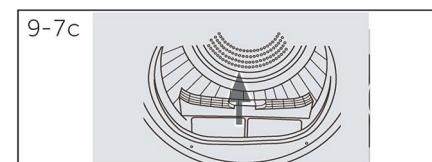
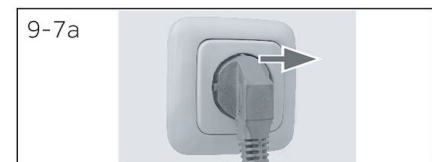
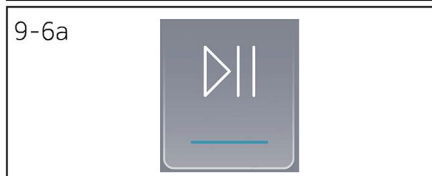
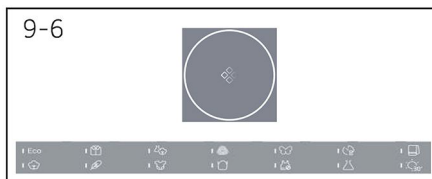
### 9.5 Remplir le sèche-linge

1. Placez le linge uniformément dans le tambour en veillant à ne pas surcharger le sèche-linge.
2. Mettez le sèche-linge en marche en tournant le bouton (Fig. 9-5).



## Information

Les adoucissants ou produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant.



### 9.6 Régler le programme et démarrer

1. Tournez le bouton de programme (Fig. 9-6) pour sélectionner le programme souhaité.
2. Réglez les fonctions telles que la Température, le Niveau de séchage, la Programmation différée. Appuyez ensuite sur la touche Départ/Pause (Fig. 9-6a) pour lancer le cycle de séchage.

### 9.7 Fin du cycle de séchage

Le sèche-linge s'arrête automatiquement lorsqu'un cycle de séchage est terminé. L'écran affiche Fin pendant environ 5 s. Ouvrez la porte du sèche-linge et sortez les vêtements. Si vous ne sortez pas les vêtements, la fonction Anti-froissage démarre automatiquement et l'écran affiche 000 (cette fonction n'est disponible que pour certains programmes).

1. Éteignez le sèche-linge en appuyant sur la touche Marche/Arrêt (Fig. 9-7).
2. Débranchez le sèche-linge de la prise de courant (Fig. 9.7a).

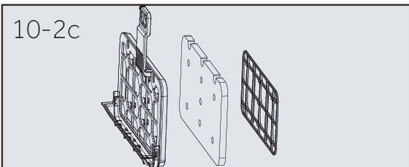
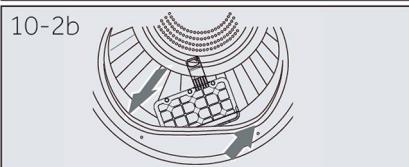
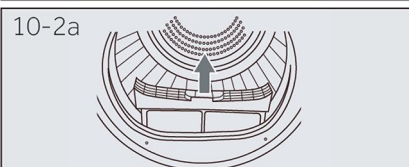
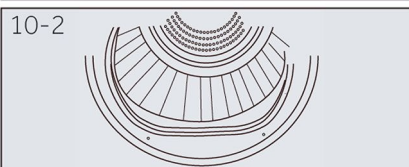
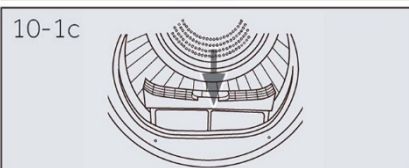
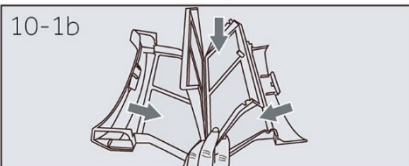
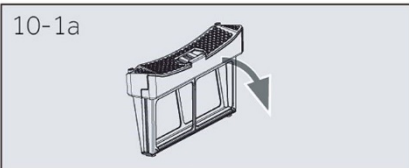
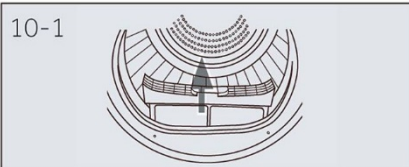
3 Videz le bac d'eau après chaque cycle de séchage (Fig. 9.7b).

4 Nettoyez le filtre à peluches après chaque cycle de séchage (Fig. 9-7c).

5 Nettoyez le filtre du condenseur après chaque cycle de séchage (Fig. 9-7d).

## Tableau d'entretien des textiles

Lavage					
	Lavable jusqu'à 95 °C cycle normal		Lavable jusqu'à 60 °C cycle normal		Lavable jusqu'à 60 °C cycle doux
	Lavable jusqu'à 40 °C cycle normal		Lavable jusqu'à 40 °C cycle doux		Lavable jusqu'à 40 °C cycle très doux
	Lavable jusqu'à 30 °C cycle normal		Lavable jusqu'à 30 °C cycle doux		Lavable jusqu'à 30 °C cycle très doux
	Lavage à la main maxi 40 °C		Ne pas laver		
Blanchiment					
	Tout blanchiment autorisé		Uniquement à l'oxygène/ sans chlore		Ne pas blanchir
Séchage					
	Séchage en sèche-linge possible à température normale		Séchage en sèche-linge possible à température inférieure		Ne pas sécher en sèche-linge
	Séchage sur fil		Séchage à plat		
Repassage					
	Repasser à une température maximale de 200 °C		Repasser à température moyenne jusqu'à 150 °C		Repasser à basse température jusqu'à 110 °C, sans vapeur (le repassage à la vapeur peut causer des dommages irréversibles)
	Ne pas repasser				



### 10.1 Nettoyage du filtre à peluches

Nettoyez le filtre à peluches après chaque cycle de séchage.

1. Retirez le filtre à peluches du tambour (Fig. 10-1).
2. Ouvrez le filtre à peluches (Fig. 10-1a).
3. Retirez les résidus de peluches du filtre à peluches (Fig. 10-1b).
4. Remplacez le filtre à peluches nettoyé dans le sèche-linge (Fig. 10-1c).

### 10.2 Nettoyage du filtre du condenseur

Nettoyez le filtre après chaque cycle de séchage.

1. Ouvrez la porte (Fig. 10-2).
2. Retirez le filtre à peluches du conduit avant (Fig. 10-2a).
3. Retirez le filtre du condenseur du conduit d'air (Fig. 10-2b).
4. Séparez le filtre en éponge du filtre du condenseur et nettoyez-le de tout résidu (Fig. 10-2c).
5. Remplacez l'éponge sur le filtre du condenseur et remettez-le dans le conduit.

#### Information

Si le filtre à peluches/du condensateur est très sale, il peut être nettoyé à l'eau courante. Laissez-le sécher complètement avant de l'utiliser.

**i** Information

Lorsque vous nettoyez les filtres, les peluches doivent être jetées à la poubelle et ne doivent pas être rejetées à l'égout pour éviter de disperser des microplastiques dans le système des eaux usées. Pour un séchage optimal, nettoyez régulièrement le filtre. Un filtre obstrué peut entraîner des cycles de séchage plus longs, ce qui peut augmenter la consommation d'énergie.

**10.3 Vider le bac à eau**

Pendant le fonctionnement, la vapeur est condensée en eau et recueillie dans le bac à eau. videz le bac d'eau après chaque cycle de séchage.

1. Sortez le bac à eau de son logement (Fig. 10-3).
2. Videz le bac à eau (Fig. 10-3a).



3. Réinstallez le bac à eau dans le sèche-linge (Fig. 10-3b).

**i** Information

N'utilisez pas l'eau en guise de boisson ou pour la transformation d'aliments.

**10.4 Sèche-linge**

Essuyez l'extérieur du sèche-linge et le panneau de commande avec un chiffon humide. N'utilisez pas de solvant organique ou d'agent corrosif pour éviter d'endommager l'appareil.

**10.5 Tambour**

Après un certain temps de fonctionnement, les micro-éléments tels que le calcium et les substances minérales contenus dans l'eau forment un film invisible à l'intérieur du tambour. Utilisez un chiffon humide et un peu de lessive pour l'enlever. N'utilisez pas de solvant organique ou d'agent corrosif pour éviter d'endommager l'appareil.

**10.6 Porte**

Après un certain temps de fonctionnement, le hublot et la bande d'étanchéité sont couvertes de peluches. Utilisez un chiffon humide et un produit de nettoyage pour l'enlever.

Vous pouvez résoudre de nombreux problèmes par vous-même sans expertise spécifique. Vérifiez toutes les possibilités indiquées et suivez les instructions ci-dessous avant de contacter un service après-vente. Voir la section « 15 - Service clientèle » à la page 34.



### AVERTISSEMENT !

- ▶ Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.
- ▶ La maintenance de l'équipement électrique doit être effectuée exclusivement par des électriciens qualifiés, car des réparations incorrectes peuvent entraîner des dommages considérables.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé uniquement par le fabricant, son représentant ou des personnes qualifiées, afin d'éviter tout risque.

### Dépannage à l'aide du code d'affichage

Code	Cause	Solution
F2	Erreur de la pompe de vidange.	Contactez le service client.
F32 F33	Le capteur thermique du condenseur/compresseur est en circuit ouvert ou en court-circuit.	Contactez le service client.
F4	La température du linge dans le tambour ne change pas.	Contactez le service client.
FC2	Dysfonctionnement de la communication entre le circuit imprimé et l'afficheur.	Contactez le service client.
FC0	Dysfonctionnement de la ligne principale.	Contactez le service client.
FC1	Dysfonctionnement de la communication avec le moteur.	Contactez le service client.
F7	Dysfonctionnement du moteur.	Contactez le service client.
FH	Alerte en cas d'échec de la configuration IoT, impossibilité de se connecter au module Wi-Fi pendant la configuration IoT.	Contactez le service client.

Si les codes d'erreur réapparaissent après avoir pris des mesures, éteignez l'appareil, coupez l'alimentation électrique et contactez le service client.

**Dépannage sans code d'affichage**

Problème	Cause possible	Solution possible
Le sèche-linge ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mauvais branchement à l'alimentation électrique.</li> <li>• Panne de courant.</li> <li>• Aucun programme de séchage n'est défini.</li> <li>• L'appareil n'a pas été allumé.</li> <li>• Le bac à eau est plein.</li> <li>• La porte n'est pas correctement fermée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le branchement à l'alimentation électrique.</li> <li>• Vérifier l'alimentation électrique.</li> <li>• Définir un programme de séchage.</li> <li>• Allumer l'appareil.</li> <li>• Vider le bac à eau.</li> <li>• Fermer correctement la porte.</li> </ul>
Le sèche-linge ne fonctionne pas et l'afficheur indique <b>End.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le linge a atteint le niveau de séchage défini par le programme.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier si le réglage du programme est approprié ou non.</li> </ul>
Le temps de séchage est trop long et les résultats ne sont pas satisfaisants.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le réglage du programme n'est pas correct.</li> <li>• Le filtre est obstrué.</li> <li>• L'évaporateur est obstrué.</li> <li>• Le sèche-linge est surchargé.</li> <li>• Le linge est trop mouillé.</li> <li>• Le conduit d'aération est bloqué.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'assurer que le programme est correctement réglé.</li> <li>• Nettoyer la grille du filtre.</li> <li>• Nettoyer l'évaporateur.</li> <li>• Réduire la quantité de linge.</li> <li>• Essorer complètement le linge avant de le sécher.</li> <li>• Vérifier et nettoyer le conduit d'aération.</li> </ul>
Le temps restant sur l'afficheur s'arrête ou saute.	<p>Le temps restant sera ajusté en permanence en fonction des facteurs suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tissu du linge.</li> <li>• Poids de la charge.</li> <li>• Degré d'humidité du linge.</li> <li>• Température ambiante.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ajustement automatique est une opération normale.</li> </ul>

 **Information**

Toutes les images relatives à l'installation se trouvent au début de ce manuel.

**12.1 Préparation**

- Retirez d'abord tous les emballages, y compris la base en polystyrène. Il se peut que des gouttes d'eau soient présentes lorsque vous enlevez l'emballage. Ce phénomène est tout à fait normal et résulte des tests à l'eau effectués en usine.

 **Information**

Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement. Pour obtenir des informations sur les déchetteries, adressez-vous à votre revendeur ou aux autorités locales.

 **AVERTISSEMENT !**

Après le transport et l'installation, vous DEVEZ laisser le sèche-linge reposer pendant deux heures avant de l'utiliser.

**12.2 Transport et temps d'attente**

Transportez l'appareil uniquement à l'horizontale. L'huile de lubrification sans entretien se trouve dans la capsule du compresseur. Cette huile peut passer à travers le système fermé de tuyaux pendant le transport de travers. Avant de brancher l'appareil, il faut attendre 2 heures pour que l'huile s'écoule dans la capsule.

**12.3 Installation de l'appareil à son emplacement**

L'appareil doit être placé sur une surface plane et solide. Réglez les pieds au niveau souhaité (Fig. 12-1).

**12.4 Installation sous le plan de travail**

Les dimensions du renforcement doivent au moins correspondre aux dimensions (Fig. 12-2).

1. Placez l'appareil à côté de l'emplacement. Assurez-vous que tous les branchements sont facilement accessibles et qu'ils fonctionnent.
2. Ajustez avec précision tous les pieds pour obtenir une position ferme et horizontale.
3. Installez prudemment l'appareil dans le renforcement.
4. Veillez à ce que la ventilation soit suffisante.

**12.5 Raccordement électrique**

Avant chaque raccordement, vérifiez les points suivants :

- L'alimentation électrique, la prise et les fusibles sont conformes à la plaque signalétique.
- La prise de courant est reliée à la terre et aucune multiprise ou rallonge n'est utilisée.
- La fiche et la prise électriques correspondent parfaitement.
- **Uniquement pour le Royaume-Uni :** la fiche britannique est conforme à la norme BS1363A.

Insérez la fiche dans la prise (Fig. 12-3).

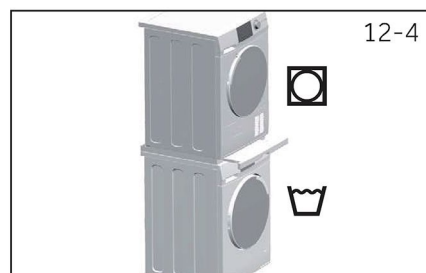
**AVERTISSEMENT !**

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par l'agent d'entretien (voir la carte de garantie) afin d'éviter tout danger !

**12.6 Superposition du lave-linge et du sèche-linge**

Il est possible de superposer le lave-linge et le sèche-linge (Fig. 12-4). Tous les lave-linge ne sont pas adaptés à cet usage. Les informations relatives à la superposition, ainsi que le kit de montage correspondant, sont disponibles auprès de votre revendeur local.

Les instructions de montage sont fournies avec le kit et expliquent en détail les étapes de l'installation.

**12.7 Mise à niveau du sèche-linge**

Il est **IMPORTANT** de mettre le sèche-linge à niveau pour que la machine fonctionne efficacement avec un minimum de bruit. Le sèche-linge doit être mis à niveau de façon à ce qu'il repose en équilibre sur ses quatre pieds. Assurez-vous que le sèche-linge ne bascule dans aucune direction.

**Mettez le sèche-linge à niveau d'avant en arrière (Fig. 12-5) :**

- Placez le niveau à bulle sur le côté gauche.
- Ajustez le pied avant gauche (baissez-le).
- Répétez l'opération pour le pied droit.

**Vérifiez que le sèche-linge est équilibré :**

- Placez le niveau à bulle au centre à l'avant du sèche-linge.
- Assurez-vous que le sèche-linge ne bascule dans aucune direction.
- Si le sèche-linge n'est pas équilibré, répétez les étapes ci-dessus.

Après la mise à niveau, les coins du sèche-linge doivent être soulevés du sol et le sèche-linge ne doit osciller dans aucune direction.

### 12.8 Vidange

Le sèche-linge est équipé d'un condenseur qui accumule l'eau pendant le cycle de séchage. Cette eau est recueillie dans le bac à eau amovible situé en haut à gauche du sèche-linge. L'eau accumulée doit être vidée après chaque cycle de séchage ou vous pouvez régler votre sèche-linge pour qu'il la vide automatiquement à l'aide du tuyau de vidange fourni.

Nous recommandons de régler le sèche-linge pour qu'il se vidange automatiquement dans la mesure du possible, en particulier lors du séchage de charges complètes, afin d'éviter d'avoir à vider le bac à eau au cours d'un cycle de séchage.

#### Raccordement du tuyau flexible de vidange

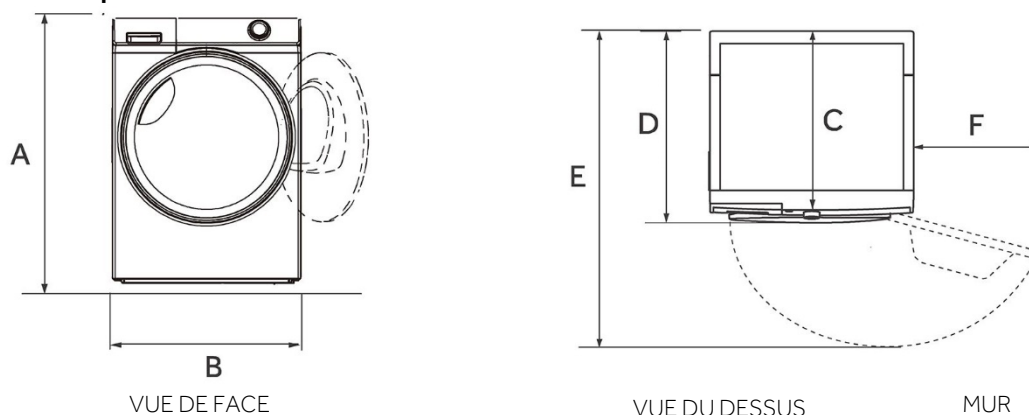
- Retirez le tuyau noir du raccord situé à l'arrière du sèche-linge (Fig. 12-7).
- Déroulez le tuyau de vidange (fourni avec votre sèche-linge) et raccordez-le au tuyau noir (Fig. 12-8).
- Placez l'autre extrémité du tuyau de vidange dans une baignoire ou une colonne montante.

- 1) Sur la base de 100 cycles de séchage du programme Eco standard à pleine charge et charge partielle, ainsi que de la consommation des modes basse consommation. La consommation d'énergie réelle par cycle dépend de la façon dont l'appareil est utilisé.
- 2) S'il existe un système de gestion de l'énergie.
- 3) Ce programme utilisé à pleine charge et à demi-charge est le programme de séchage standard auquel se rapportent les informations figurant sur l'étiquette et la fiche. C'est le programme qui convient au séchage du linge humide normal en coton et c'est le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour le coton.
- 4) La classe G est la moins efficace et la classe A la plus efficace.

### Données complémentaires

Alimentation (voir plaque signalétique) - tension / courant / entrée	(220-240) V/50 Hz/2,6 A/600 W
Température ambiante admissible	5 °C à 35 °C
Réfrigérant	R290
Volume	105 g

### Dimensions du produit



DIMENSIONS DU PRODUIT		HD80-D367LTU1
A	Hauteur totale du produit en mm	850
B	Largeur totale du produit en mm	595
C	Profondeur totale du produit (taille de la carte de commande principale) en mm	465
D	Profondeur totale du produit en mm	505
E	Profondeur de la porte ouverte en mm	996
F	Distance minimale entre la porte et le mur adjacent en mm	187

**Information :** la hauteur exacte de votre sèche-linge dépend de la longueur d'extension des pieds par rapport à la base de la machine. L'espace d'installation de votre sèche-linge doit être au moins 40 mm plus large et 20 mm plus profond que ses dimensions.

### **Information : Différences**

En raison des mises à jour constantes de hOn, les fonctions et l'interface d'affichage de l'application peuvent différer de la description suivante.

#### 14.1 Informations générales

Cet appareil est équipé de la technologie Wi-Fi pour un contrôle à distance via l'application hOn.

### **AVERTISSEMENT !**

Respectez les mesures de sécurité indiquées dans ce manuel, même lorsque vous utilisez l'appareil via l'application. Le respect de ces instructions est essentiel pour une utilisation sûre.

#### 14.2 Exigences

1. **Réseau Wi-Fi :** un routeur compatible avec la norme 802.11b/g/n et la bande de 2,4 GHz est nécessaire. Les réseaux fonctionnant à 5 GHz et les réseaux publics ne sont pas pris en charge. Le nom du réseau (SSID) doit comporter entre 1 et 31 caractères, et le mot de passe entre 8 et 64 caractères. Les options de cryptage incluent open, WPA-PSK et WPA2-PSK.
2. **Appareils compatibles :** L'application est disponible pour les appareils Android, iOS et Huawei, à la fois sur les tablettes et les smartphones.
3. **Positionnement :** Installez l'appareil dans un endroit où le signal Wi-Fi est puissant.


#### Caractéristiques techniques du Wi-Fi :

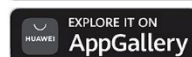
Fréquence	2 400 MHz-2 483,5 MHz
Puissance maximale	20 dBm
Norme	IEEE802.11b/g/n & <b>Bluetooth</b> <sup>®</sup> Low Energy v4.2 <sup>1</sup>

#### 14.3 Téléchargement et installation de l'application hOn

1. Téléchargez l'application en scannant le QR code ci-dessous ou en vous rendant sur [go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app).



Téléchargez  
l'application 



### **Information : inscription**

La création d'un profil (inscription) n'est requise que lors de la première utilisation ou si le compte a été supprimé/désactivé. Pour les utilisations ultérieures, il vous suffit de vous connecter avec votre adresse électronique et votre mot de passe. Consultez le mode DÉMO de l'application pour découvrir les fonctionnalités Wi-Fi.

<sup>[1]</sup> La marque et les logos **Bluetooth**<sup>®</sup> sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Candy Hoover Group Srl se fait sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

#### 14.4 Appairage de l'appareil

**Information :** le réseau domestique doit être réglé sur 2,4 GHz ; les réseaux fonctionnant sur 5 GHz ne sont pas pris en charge. Assurez-vous que votre smartphone est connecté au même réseau Wi-Fi 2,4 GHz que celui que vous souhaitez utiliser pour configurer l'appareil.

1. Ouvrez l'application hOn, créez un nouveau profil (ou connectez-vous si vous en avez déjà un).
2. Appuyez sur Ajouter un appareil et suivez les instructions à l'écran de votre smartphone pour terminer la configuration.



#### 14.5 Activation du contrôle à distance

1. Assurez-vous que le routeur est sous tension et connecté à Internet.
2. Chargez le linge et fermez la porte.
3. Allumez l'appareil.
4. Appuyez brièvement sur la touche « **Contrôle à distance** ».
5. Démarrez le cycle via l'application. Le panneau de commande est désactivé, à l'exception des touches MARCHE/ARRÊT et DÉPART/PAUSE. Seule la sécurité enfant sera disponible pendant le programme.
6. Le contrôle à distance peut également être activé pendant le cycle en appuyant brièvement sur la touche « **Contrôle à distance** ».

**Information :** expiration du contrôle à distance. Vous pouvez envoyer une commande à partir de l'application jusqu'à 24 heures après l'activation du Contrôle à distance.

#### 14.6 Désactivation du contrôle à distance

1. Pendant un cycle, vous pouvez désactiver le contrôle à distance en appuyant brièvement sur la touche « **Contrôle à distance** » ; le cycle se poursuivra. Vous pouvez consulter le statut du cycle dans l'application, mais vous ne pourrez pas envoyer de commandes (par exemple, arrêt/pause).
2. Pour reprendre le contrôle à distance via l'application, assurez-vous que la porte est fermée, puis appuyez à nouveau brièvement sur la touche « **Contrôle à distance** ».

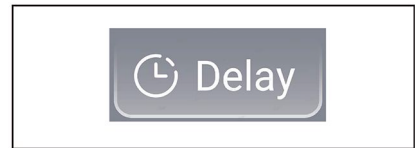
#### 14.7 Fin du cycle avec le Contrôle à distance

1. À la fin du cycle, le contrôle à distance est désactivé.
2. Au bout de 2 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement.

### 14.8 Désactiver le module Wi-Fi et effacer les informations d'identification du réseau

Pour supprimer les informations enregistrées sur le réseau Wi-Fi et éteindre le module Wi-Fi :

1. Mettez l'appareil sous tension.
2. Sans démarrer de cycle, appuyez sur la touche « **Contrôle à distance** » pendant 5 secondes jusqu'à ce que le message « **rEST** » apparaisse.
3. Appuyez sur la touche « **Programmation différée** » et maintenez-la enfoncée pendant encore 5 secondes jusqu'à ce que le message « **donÉ** » apparaisse.
4. Les informations de configuration seront supprimées. Sélectionnez un programme ou éteignez l'appareil pour quitter.
5. Pour reconfigurer l'appareil, retirez-le de l'application hOn et lancez une nouvelle procédure d'appairage.



**Information :** n'utilisez cette procédure que si vous avez l'intention de vendre l'appareil.

Nous recommandons notre service client Haier et l'utilisation de pièces détachées d'origine. En cas de problème avec votre appareil, commencez par consulter la section « 11 - Dépannage » à la page 24.

Si vous n'y trouvez pas la solution à votre problème :

- ▶ contactez votre revendeur local ou
- ▶ consultez la section Service & Support sur [www.haier.com](http://www.haier.com), où vous trouverez les numéros de téléphone et les FAQ et où vous pourrez déposer une demande de service.

Pour contacter notre service, assurez-vous de disposer des données suivantes. Ces informations figurent sur la plaque signalétique.

Modèle \_\_\_\_\_ N° de série \_\_\_\_\_

Consultez également la Carte de garantie fournie avec le produit en cas de garantie.

Pour toute question d'ordre général, vous trouverez ci-dessous nos adresses en Europe :

<b>Adresses européennes de Haier</b>			
<b>Pays*</b>	<b>Adresse postale</b>	<b>Pays*</b>	<b>Adresse postale</b>
<b>Italie</b>	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIE	<b>France</b>	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint-Denis FRANCE
<b>Espagne et Portugal</b>	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAGNE	<b>Belgique-FR Belgique-NL Pays-Bas Luxembourg</b>	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIQUE
<b>Allemagne Autriche</b>	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München ALLEMAGNE	<b>Pologne Hongrie Grèce Roumanie Russie</b>	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varsovie POLOGNE
<b>Royaume-Uni</b>	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	<b>République tchèque et Slovaquie</b>	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin République tchèque

\*Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.haier.com](http://www.haier.com)



**Haier**



Manuale d'uso  
Asciugatrice a pompa di calore

HD80-D367LTU1

IT

**Haier**

## Grazie per aver acquistato un prodotto Haier.

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare questo elettrodomestico. Le istruzioni contengono informazioni importanti che vi guideranno per l'installazione corretta e sicura, nonché per l'uso e la manutenzione quotidiana dell'elettrodomestico.

Conservare questo manuale in un luogo comodo in modo da poterlo consultare sempre per un uso sicuro e corretto dell'apparecchio.

### Avviso di sicurezza



**AVVERTENZA!** – Informazioni importanti sulla sicurezza



Informazioni generali e consigli



Informazioni ambientali



Leggere le istruzioni



### Smaltimento

Questo marchio presente su prodotto, accessori o documentazione indica che il prodotto e i suoi accessori elettronici (ad esempio caricabatterie, cuffie, cavo USB) non devono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici al termine del loro ciclo di vita. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute dell'uomo derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, separare questi articoli da altri tipi di rifiuti e riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici devono contattare il rivenditore presso cui hanno acquistato questo prodotto o l'ufficio governativo locale per i dettagli su dove e come possono portare questi articoli per un riciclaggio sicuro per l'ambiente. Gli utenti aziendali devono contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto.

Per lo smaltimento, questo prodotto e i suoi accessori elettronici non devono essere mescolati con altri rifiuti commerciali.



### AVVERTENZA!

**Questo elettrodomestico è riempito con R290. Materiale infiammabile, rischio di incendio.**

**AVVERTENZA:** Nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura da incasso, mantenere le aperture di ventilazione libere da ostruzioni.



### AVVERTENZA!

#### Rischio di lesioni o soffocamento!

Per garantire la sicurezza nello smaltimento di una vecchia asciugatrice, scollegare la spina dalla presa, tagliare il cavo di alimentazione e distruggerlo insieme alla spina. Per evitare che i bambini si chiudano nella macchina, rompere le cerniere o la serratura dell'oblò.



### AVVERTENZA!

L'elettrodomestico non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento da una rete.

1 - Informazioni sulla sicurezza.....	4
2 - Immagini di installazione.....	7
3 - Destinazione d'uso .....	8
4 - Descrizione del prodotto .....	9
5 - Pannello di controllo .....	10
6 - Programmi .....	14
7 - Consumo.....	15
8 - Suggerimenti e consigli.....	16
9 - Uso quotidiano.....	18
10 - Cura e pulizia .....	22
11 - Risoluzione dei problemi .....	24
12 - Installazione .....	26
13 - Dati tecnici.....	29
14 - App hOn .....	30
15 - Servizio clienti .....	33

Scarica l'app Download on the  
 App Store Google playEXPLORE IT ON  
 AppGallery



## **AVVERTENZA!**

### **Prima del primo utilizzo**

- ▶ Assicurarsi che non vi siano danni dovuti al trasporto.
- ▶ Rimuovere tutta la confezione e tenerla fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ A causa del suo peso, l'elettrodomestico deve essere spostato sempre da almeno due persone.

### **Uso quotidiano**

- ▶ Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo se sono controllate o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi rischi.
- ▶ Tenere lontano dall'elettrodomestico i bambini di età inferiore a 3 anni a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- ▶ Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico.
- ▶ Assicurarsi che l'ambiente sia asciutto e ben ventilato. La temperatura ambiente deve essere compresa tra 5 °C e 35 °C.
- ▶ Non coprire le aperture di ventilazione nella base con un tappeto o un oggetto simile.
- ▶ Mantenere l'area intorno all'asciugatrice priva di polvere e lanugine.
- ▶ Prima di utilizzarlo, assicurarsi che vi sia solo biancheria all'interno dell'elettrodomestico e che non siano presenti animali o bambini.
- ▶ Toccare la spina di alimentazione solo con le mani asciutte e non toccare né utilizzare l'elettrodomestico se si è a piedi nudi o con le mani o i piedi bagnati.
- ▶ Non asciugare capi non lavati nell'asciugatrice.
- ▶ Assicurarsi di non eccedere il carico nominale.
- ▶ Rimuovere dalle tasche tutti gli oggetti come accendini e fiammiferi.
- ▶ Gli ammorbidenti o i prodotti simili devono essere utilizzati come specificato nelle relative istruzioni.
- ▶ Non utilizzare né conservare spray infiammabili o gas infiammabili nelle immediate vicinanze dell'elettrodomestico.
- ▶ Non collocare oggetti pesanti o fonti di calore o umidità sopra l'elettrodomestico.
- ▶ Quando si scollega l'elettrodomestico, afferrare la spina e non il cavo.
- ▶ Durante il funzionamento, non toccare la parte posteriore e il cestello, poiché sono caldi.

**AVVERTENZA!****Uso quotidiano**

- ▶ Non utilizzare l'elettrodomestico per asciugare i seguenti articoli:
  - ▶ Articoli che non vengono lavati.
  - ▶ Articoli che sono stati contaminati con sostanze infiammabili come olio da cucina, acetone, alcool, benzene, benzina, cherosene, smacchiatori, trementina, cere, prodotti per rimuovere la cera o altri prodotti chimici. I fumi possono provocare un incendio o un'esplosione. Gli articoli sporchi di sostanze quali olio da cucina, acetone, alcool, benzina, cherosene, smacchiatori, trementina, cera e prodotti per rimuovere la cera devono essere lavati in acqua calda con una quantità extra di detergente prima di essere asciugati nell'asciugatrice.
  - ▶ Articoli che contengono un'imbottitura (ad es. cuscini, giacche), poiché quest'ultima potrebbe fuoriuscire provocando il rischio di incendio nell'apparecchio.
  - ▶ Articoli come gommapiuma (schiuma di lattice), cuffie da doccia, tessuti impermeabili, articoli con supporto in gomma e vestiti o cuscini dotati di cuscinetti in gommapiuma non devono essere asciugati nell'asciugatrice.
- ▶ Non bere l'acqua di condensa.
- ▶ Non utilizzare l'elettrodomestico senza il filtro per lanugine o il filtro del condensatore in posizione o con il filtro danneggiato.
- ▶ L'ultima parte del ciclo di asciugatura avviene senza calore (ciclo di raffreddamento) per garantire che i capi rimanenti siano a una temperatura che non li danneggi.
- ▶ Non lasciare l'apparecchio incustodito per periodi prolungati durante il funzionamento. Se è prevista una lunga assenza, il ciclo di asciugatura deve essere interrotto spegnendo l'unità e scollegando la presa di corrente.
- ▶ Non spegnere l'elettrodomestico fino al termine del ciclo di asciugatura. Non arrestare mai l'asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura a meno che tutti gli articoli non vengano rimossi rapidamente e stesi in modo da dissipare il calore.
- ▶ Spegnere l'apparecchio dopo ogni programma di asciugatura per risparmiare energia elettrica e per motivi di sicurezza.

**Manutenzione /pulizia**

- ▶ Assicurarsi che i bambini siano sorvegliati se eseguono le operazioni di pulizia e manutenzione.
- ▶ Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di intraprendere qualsiasi operazione di manutenzione ordinaria.



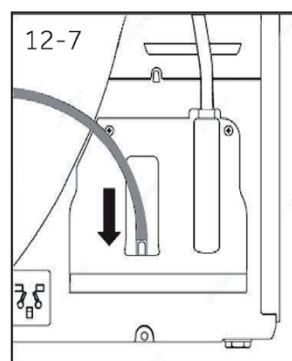
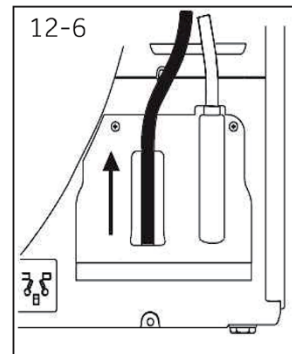
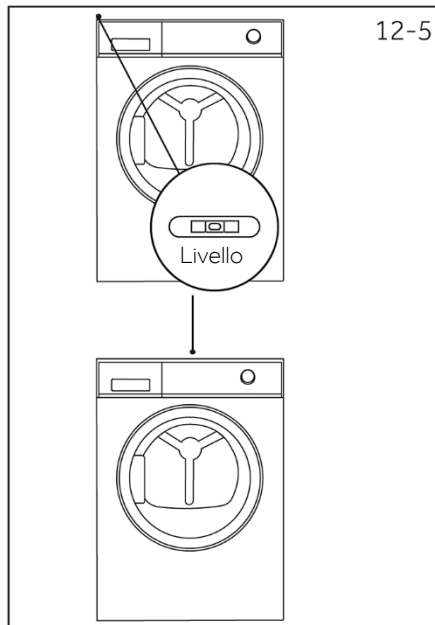
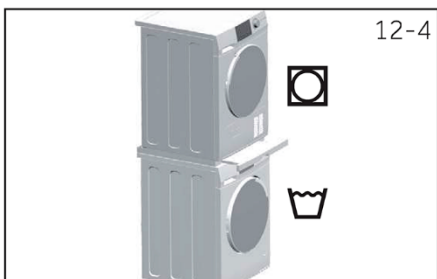
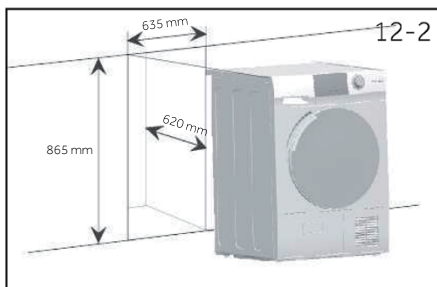
## **AVVERTENZA!**

### **Manutenzione /pulizia**

- ▶ Pulire il filtro per lanugine e il filtro del condensatore dopo ogni programma (vedere "10 - Cura e pulizia" a pagina 22).
- ▶ Non utilizzare acqua nebulizzata o vapore per pulire l'elettrodomestico.
- ▶ Non utilizzare prodotti chimici industriali per pulire l'elettrodomestico.
- ▶ Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, da un rappresentante o da una persona competente per evitare rischi.
- ▶ Non tentare di riparare l'elettrodomestico da soli. Qualora sia necessaria una riparazione si prega di contattare il nostro servizio clienti.

### **Installazione**

- ▶ Assicurarsi di posizionare la macchina in un luogo che consenta l'apertura completa dell'oblò. Non installare l'asciugatrice dietro una porta con serratura, una porta scorrevole o una porta con cardini sul lato opposto dell'oblò dell'asciugatrice poiché ciò potrebbe limitarne l'apertura completa.
- ▶ Installare l'elettrodomestico in un luogo asciutto e ben ventilato.
- ▶ Non installare mai l'elettrodomestico in un ambiente esterno umido o in un'area che presenta il rischio di perdite d'acqua, come sotto o vicino a un lavello. Una volta verificata una perdita d'acqua, disinserire l'alimentazione e lasciare asciugare l'elettrodomestico all'aria.
- ▶ Installare o utilizzare l'elettrodomestico solo in luoghi con temperatura superiore a 5 °C.
- ▶ Non posizionare l'elettrodomestico direttamente su un tappeto o vicino a una parete o a un mobile.
- ▶ Non esporre l'elettrodomestico al gelo, al calore o alla luce solare diretta o in prossimità di fonti di calore (es. stufe, caloriferi).
- ▶ Assicurarsi che le informazioni elettriche sulla targhetta identificativa siano conformi all'alimentazione elettrica. In caso contrario, contattare un elettricista.
- ▶ Non utilizzare adattatori multipresa e prolunghe.
- ▶ Prestare attenzione a non danneggiare il cavo elettrico e la spina; se questa risultasse danneggiata, farla sostituire da un elettricista.
- ▶ Utilizzare una presa separata con messa a terra per l'alimentazione facilmente accessibile dopo l'installazione. L'elettrodomestico deve essere collegato a terra.



### Destinazione d'uso

Questo elettrodomestico è destinato all'asciugatura di articoli che sono stati lavati in una soluzione acquosa e che sull'etichetta del produttore sono contrassegnati come idonei all'asciugatura a macchina.

L'elettrodomestico è progettato esclusivamente per uso domestico all'interno dell'abitazione. Non è destinato all'uso commerciale o industriale. Non sono consentiti cambiamenti o modifiche al dispositivo. L'uso non previsto può causare pericoli e la perdita di tutte le richieste di garanzia e responsabilità.

### Norme e direttive

Questo prodotto soddisfa i requisiti di tutte le direttive CE applicabili con le corrispondenti norme armonizzate, che prevedono la marcatura CE.



### Uso responsabile dal punto di vista ambientale

- ▶ **Centrifuga completa:** centrifugare la biancheria alla massima velocità.
- ▶ **Carico massimo:** utilizzare la quantità di riempimento massima secondo la tabella dei programmi, ma non sovraccaricare l'asciugatrice. Per sfruttare il carico massimo, il bucato che deve essere asciugato "**Pronto da indossare**" può essere prima asciugato facilmente con la funzione "**Per stiratura**". Al termine del programma, rimuovere il bucato da stirare e asciugare il bucato rimanente per terminare il ciclo di asciugatura.
- ▶ **Scuotere il bucato:** scuotere i capi prima di metterli nell'asciugatrice.
- ▶ **Evitare un'asciugatura eccessiva:** è necessario evitare un'asciugatura eccessiva. Selezionare il programma giusto e il livello di asciugatura appropriato.
- ▶ **Ammorbidente non necessario:** Non utilizzare l'ammorbidente durante il lavaggio, poiché il bucato diventerà soffice e morbido nel programma di asciugatura.
- ▶ **Pulizia dei filtri per lanugine:** pulire i filtri per lanugine dopo ogni ciclo.
- ▶ **Ventilazione:** assicurarsi che l'elettrodomestico sia adeguatamente ventilato (vedere "12 - Installazione" a pagina 26).
- ▶ **Riutilizzo dell'acqua di condensa:** L'acqua di condensa raccolta può essere utilizzata per il ferro da stiro a vapore. Prima di ciò, deve essere versata attraverso un colino fine o una carta da filtro per il caffè. Le parti più piccole verranno trattenute dal filtro.

### **i** Nota

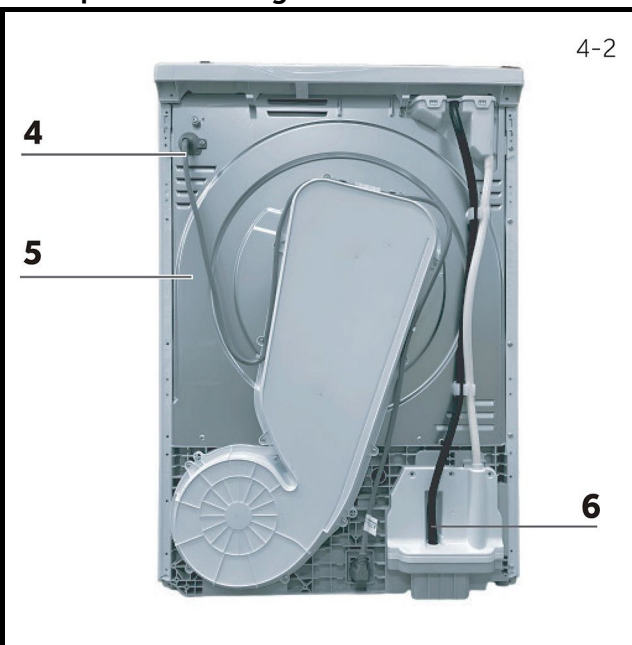
A causa di modifiche tecniche e modelli diversi, le illustrazioni nei capitoli che seguono potrebbero differire dal modello in uso.

#### 4.1 Immagine dell'elettrodomestico

Lato anteriore (Fig. 4-1):



Lato posteriore (Fig. 4-2):

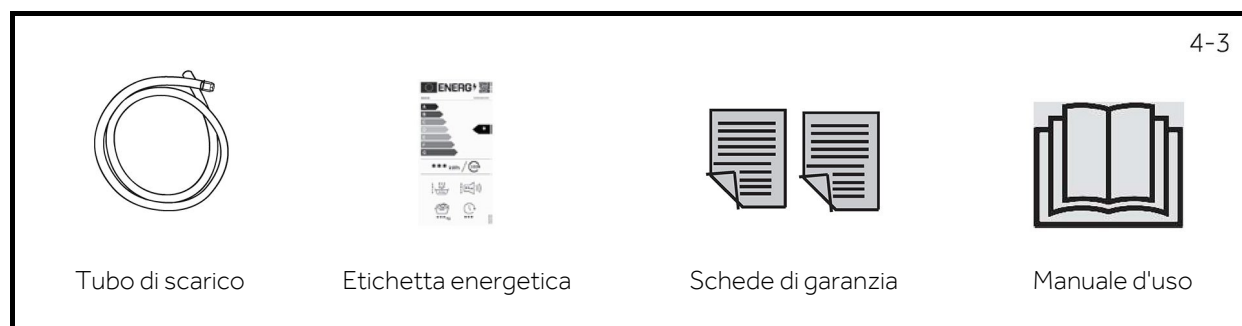


- 1 Serbatoio dell'acqua
- 2 Oblò dell'asciugatrice
- 3 Pannello di controllo

- 4 Cavo di alimentazione
- 5 Piastra posteriore
- 6 Uscita di drenaggio
- 7 Piedini regolabili

#### 4.2 Accessori

Controllare gli accessori e la documentazione in base a questo elenco (Fig. 4.3):

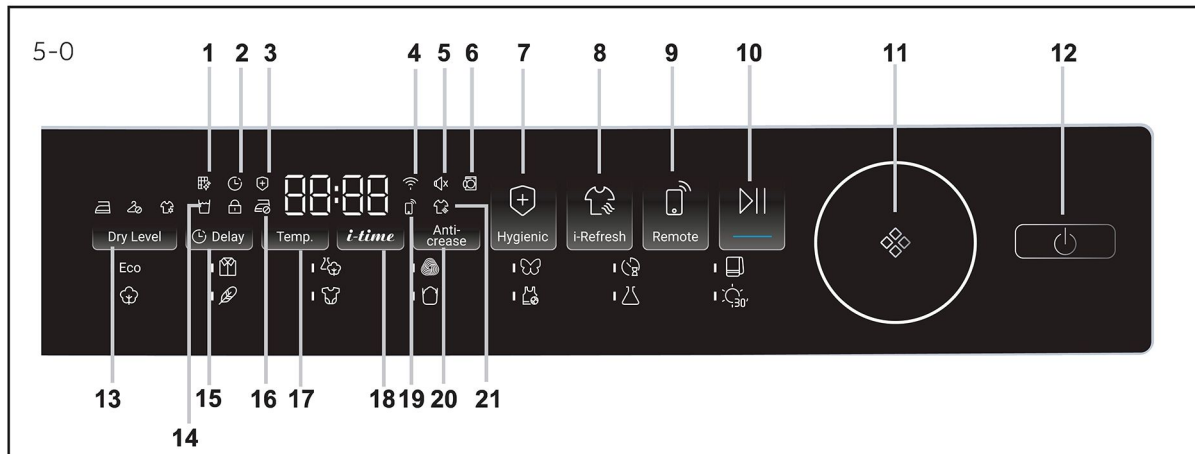


Tubo di scarico

Etichetta energetica

Schede di garanzia

Manuale d'uso



- |                                 |                           |                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| 1 Indicatore filtro pulito      | 7 Pulsante Hygienic       | 13 Pulsante Livello asciugatura | 19 Indicatore App Control |
| 2 Indicatore partenza ritardata | 8 Pulsante i-Refresh      | 14 Indicatore serbatoio vuoto   | 20 Pulsante antipiega     |
| 3 Indicatore Hygienic           | 9 Pulsante App Control    | 15 Pulsante Partenza ritardata  | 21 Indicatore i-Refresh   |
| 4 Indicatore Wi-Fi              | 10 Pulsante Start/Pausa   | 16 Indicatore antipiega         |                           |
| 5 Indicatore di segnale         | 11 Manopola programmi     | 17 Pulsante Temp.               |                           |
| 6 Indicatore di sblocco oblò    | 12 Pulsante di accensione | 18 Pulsante i-time              |                           |



### 5.1 Indicatore filtro pulito

Questo indicatore ricorda di pulire il filtro prima dell'uso dell'elettrodomestico. Quando questa icona si accende (Fig. 5-1), è necessario pulire il filtro. Per le fasi di pulizia, vedere "10 - Cura e pulizia" a pagina 22.

### Avviso

Dopo ogni ciclo, l'indicatore lampeggerà per ricordare che è necessario pulire i filtri.



### 5.2 Indicatore partenza ritardata

Selezionando la funzione di partenza ritardata (Fig. 5-2), l'icona si accenderà.



### 5.3 Indicatore Hygienic

Premendo il pulsante Hygienic, questa icona (Fig. 5-3) si accenderà; durante l'esecuzione del ciclo rimarrà spenta e si riaccenderà quando il ciclo entrerà nella fase di igienizzazione.



### 5.4 Indicatore Wi-Fi

Durante la configurazione di rete, la spia Wi-Fi lampeggia (0,5 s accesa, 0,5 s spenta) e al termine della corretta configurazione di rete questa icona (Fig. 5-4) rimane accesa.

### 5.5 Indicatore di segnale

Il cicalino è attivato di default. Per disattivare la funzione del cicalino, premere contemporaneamente i 2 pulsanti (**Temp.** e **i-time**) per 3 secondi fino a sentire un segnale acustico; l'indicatore (Fig. 5-5) si accende. Per attivarla, premere nuovamente entrambi pulsanti per 3 secondi.



5-5

### 5.6 Indicatore oblò aperto

Questo indicatore si accende quando l'oblò è aperto (Fig. 5-6). Chiudere l'oblò per avviare un ciclo di asciugatura.



5-6

### 5.7 Pulsante Hygienic

La funzione Hygienic è progettata per rimuovere batteri, acari e virus sui vestiti con lavaggi ad alte temperature. Il programma si imposta automaticamente al livello di asciugatura e di temperatura più elevati. Dopo aver selezionato la funzione Hygienic, questo pulsante rimarrà acceso fino all'avvio del ciclo di asciugatura e quindi si spegnerà.

Al passaggio alla fase di igienizzazione, il pulsante si illuminerà nuovamente per segnalare la funzione in corso.



5-7

### 5.8 Pulsante i-Refresh

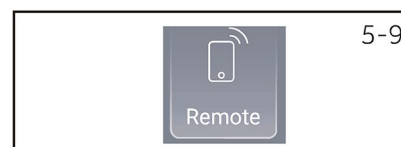
La funzione i-Refresh ha lo scopo di rimuovere polvere e umidità. Rinfresca e rende vaporosi i capi in poco tempo. Grazie alla rotazione e all'agitazione, l'aria fluisce sui capi; anche indumenti delicati e tessuti non lavabili possono essere sottoposti a questo trattamento.



5-8

### 5.9 Pulsante App Control

Premendo questo pulsante si attiva/disattiva il controllo remoto dell'elettrodomestico tramite l'app hOn (Fig.5-9).



5-9



#### Avviso

Per avviare la procedura di associazione, seguire le istruzioni dell'app. Per ulteriori informazioni, vedere "14- APP hOn" a pagina 31.

### Asciugatura Smart AI

Attivando la funzione di asciugatura Smart AI nell'app hOn è possibile ottimizzare i cicli di asciugatura per carichi misti (cotone, sintetici). Selezionando il livello di asciugatura "**Armadio**" o "**Pronto da indossare**", l'elettrodomestico invierà una notifica all'app hOn non appena verrà raggiunto il livello "**Pronto da stirare**". Ciò consente di rimuovere i capi più leggeri, già asciutti, risparmiando tempo ed energia. Basta chiudere l'oblò e premere "**Riprendi**" per continuare il ciclo fino al raggiungimento del livello selezionato, con il controllo remoto ripristinato. In questo modo è possibile completare l'asciugatura in un unico ciclo anziché eseguirne due separati.



#### Nota

Prima di utilizzare questa funzione è necessario associare l'asciugatrice all'app hOn.

5-10



### 5.10 Pulsante Start/Pausa

Premere il pulsante Start/Pausa (Fig. 5-10) per avviare un ciclo di asciugatura.

Premere nuovamente il pulsante per mettere in pausa il ciclo di asciugatura.

Premere nuovamente il pulsante per continuare.

5-11



### 5.11 Manopola programmi

Ruotando la manopola (Fig. 5-11) è possibile selezionare un programma alla volta e vengono visualizzate le sue impostazioni predefinite.

5-12



### 5.12 Pulsante di accensione

Premere il pulsante di accensione (Fig. 5-12) per accendere/ spegnere l'asciugatrice.

5-13

Dry Level

### 5.13 Pulsante Livello asciugatura

Premere questo pulsante (Fig. 5-13) per impostare il contenuto finale di umidità del bucato alla fine del ciclo. Sono disponibili 3 livelli:



Stiratura



Pronto da indossare



Armadio

5-14



### 5.14 Indicatore serbatoio vuoto

Questo indicatore ricorda di svuotare il serbatoio dell'acqua (Fig. 5-14).

**Importante:** Dopo ogni ciclo di asciugatura, svuotare il serbatoio dell'acqua.

5-15

Delay

### 5.15 Pulsante Partenza ritardata

La funzione partenza ritardata consente di ritardare l'ora di inizio del ciclo (da 1 a 12 ore). Quando è attivata, l'icona (Fig. 5-15) si accende.

5-16



### 5.16 Indicatore anti piega

Indica che la funzione anti piega è attivata.

5-17

Temp.

### 5.17 Pulsante Temp.

Questo pulsante è impostato per regolare la temperatura di asciugatura in base alle esigenze o ai requisiti degli utenti. Premendo questo pulsante si imposta la temperatura di asciugatura desiderata (Fig. 5-17). Sono disponibili 4 livelli, visualizzati nel modo seguente:

- ☺ -3 Alta temperatura.
- ☺ -2 Media temperatura.
- ☺ -1 Bassa temperatura.
- ☺ -0 Aria fredda.

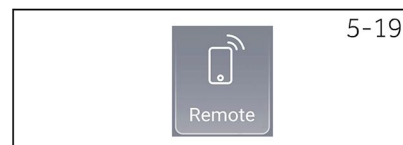
### 5.18 Pulsante i-time

Questa funzione è progettata per consentire di regolare la durata del ciclo in base alle proprie esigenze. Questa funzione di regolazione del tempo può essere utilizzata solo nei programmi **Timer** e **Lana/Piumino**. Tenendo premuto questo pulsante (Fig. 5-18) per 3 secondi è possibile regolare rapidamente l'ora.



### 5.19 Indicatore App Control

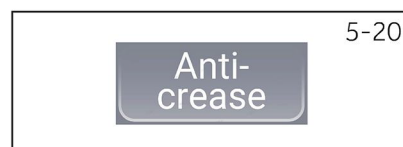
Quando l'icona di connessione del telefono si accende, il dispositivo è connesso al telefono e può essere controllato tramite l'app hOn.



### 5.20 Pulsante anti piega

La funzione anti piega è pensata per rimuovere le pieghe dai capi. Al termine del ciclo di asciugatura, il cestello ruota a intermittenza per distendere i capi; in tal modo dimenticare il bucato nell'asciugatrice non è più una preoccupazione.

La funzione anti piega è disattivata per impostazione predefinita. Dopo aver selezionato un programma, l'icona (Fig. 5-20) si accende. Al termine del ciclo di asciugatura, il cestello continuerà a ruotare per 1-12 ore con circolazione di aria fredda. È possibile interrompere questa funzione in qualsiasi momento aprendo l'oblò o spegnendo l'asciugatrice.

















### 5.21 Indicatore i-Refresh

Indica che la funzione i-Refresh è attivata.



● Si    ○ Opzionale\*    / No

 Programma	Carico max kg	OPZIONI SELEZIONABILI						
	HD80-D367LTU1	Livello asciugatura	Partenza ritardata	Temp.	i-time	Antipiega	Hygienic	i-Refresh
Eco Eco**)	7	●	●	○	/	●	●	/
 Camicie	2	●	●	○	/	●	/	●
 Mix	4	●	●	○	/	●	●	/
 Lana	1	/	●	/	●	/	/	●
 Delicati	1	●	●	○	/	●	/	/
 Timer	-	/	●	●	●	●	/	/
 Asciugamani	3	●	●	○	/	●	●	●
 Cotone	4	●	●	○	/	●	●	●
 Piumino	2	/	●	●	●	●	/	●
 Babycare	3	●	●	○	/	●	●	●
 Carico XXL	4	●	●	○	/	●	●	●
 Sport	3	●	●	○	/	●	●	/
 Sintetici	3	●	●	○	/	●	/	●
 Superveloce 30'	1	/	●	●	/	/	/	/

\*) Facoltativo, significa che non tutti i livelli sono disponibili; per i dettagli fare riferimento all'effettivo display della macchina.

\*\*\*) Impostazione del programma test EN 61121, si consiglia di scaricare l'acqua di condensa esternamente attraverso il tubo di scarico quando si asciuga a pieno carico utilizzando il programma Eco. In tal modo si eviterà di dover svuotare il serbatoio dell'acqua durante il ciclo.



### Usò responsabile dal punto di vista ambientale

- ▶ Centrifugare il bucato il più asciutto possibile prima di inserirlo nell'asciugatrice.
- ▶ Evitare di sovraccaricare l'asciugatrice.
- ▶ Scuotere il bucato prima di metterlo nell'asciugatrice.
- ▶ Selezionare un programma di asciugatura adeguato. Assicurarsi che il bucato non venga asciugato più a lungo del necessario.
- ▶ Assicurarsi di utilizzare l'asciugatrice con i filtri puliti.

### Tecnologia della pompa di calore

Il programma ECO è il più efficiente in termini di consumo di energia per l'asciugatura dei capi di cotone. Caricando l'asciugatrice fino alla capacità massima indicata dal produttore per i rispettivi programmi si contribuisce a risparmiare energia.

I valori indicati per i programmi diversi dal programma ECO sono puramente indicativi. I valori effettivi possono discostarsi da quelli indicati a seconda della quantità di carico, del tipo di tessuto, della composizione del bucato, dell'umidità residua nei tessuti, del livello di asciugatura, delle condizioni ambientali e dell'attivazione di funzioni aggiuntive.

L'asciugatrice a condensazione con scambiatore di calore si distingue per l'efficienza del consumo energetico. Questi sono valori guida determinati in condizioni standard. I valori possono differire da quelli indicati a seconda della sovratensione e della sottotensione, del tipo di tessuto, della composizione della biancheria da asciugare, dell'umidità residua e del carico effettivo.

Informazioni indicative (secondo il Regolamento (UE) 2023/2533 della Commissione):

Programma	Capacità (kg)	Consumo energetico (kWh)	Durata del programma (h:min)
Eco Pronto da indossare	8	1,86	3:31
Eco Pronto da indossare	4	0,98	2:01
Sintetici Stiratura	3	0,63	1:25
Sintetici Pronto da indossare	3	0,72	1:37
Sintetici Asciugatura Armadio	3	0,89	1:49
Delicati Pronto da indossare	1	0,51	1:08
Cotone Asciugatura Armadio	4	1,24	2:40
Cotone Stiratura	4	0,96	2:10
Cotone Asciugatura Armadio	2	0,65	1:55
Cotone Stiratura	2	0,53	1:40

\* Il livello di rumore dell'asciugatrice durante il ciclo di asciugatura è 64 dB.

Maggiori informazioni sull'etichetta energetica, come definite nel regolamento (UE) 2023/2534, sono disponibili sul sito <https://eprel.ec.europa.eu/> cercando l'identificatore del modello riportato nel campo Modello dell'etichetta del prodotto apposta sul prodotto.

### Lavaggio e cura dei capi in lana:

#### HD80-D367LTU1

Il ciclo di asciugatura della lana di questa macchina è stato testato e approvato da The Woolmark Company. Il ciclo è adatto per asciugare capi in lana che riportano sull'etichetta la dicitura "Lavaggio a mano", a condizione che i capi vengano lavati con un ciclo di lavaggio a mano approvato da Woolmark e asciugati secondo le istruzioni fornite dal produttore della macchina **M2534**.



### **8.1 Biancheria inamidata**

La biancheria inamidata lascia una pellicola di amido nel cestello e non è adatta all'asciugatrice.

### **8.2 Ammorbidente**

Non utilizzare l'ammorbidente durante il lavaggio, perché nell'asciugatrice il bucato diventerà morbido e soffice.

### **8.3 Salviette con ammorbidente**

L'utilizzo di "salviette con ammorbidente" può causare un deposito sui filtri per lanuggine, che può provocare un blocco dei filtri. In questi casi evitare di aggiungere panni morbidi nell'asciugatrice o scegliere una marca diversa. In ogni caso osservare le istruzioni del produttore.

### **8.4 Piccole quantità di carico**

Con carico inferiore a 1,0 kg è necessario selezionare il programma "Timer" poiché a volte il livello di asciugatura della biancheria non può essere rilevato a causa del carico ridotto.

### **8.5 Luce interna del cestello**

Quando l'elettrodomestico è acceso e l'oblò è aperto, la luce del cestello rimane accesa.

### **8.6 Sportello di servizio**

Assicurarsi che lo sportello di servizio sia sempre chiuso durante il funzionamento.

### **8.7 Protezione antipiega**

Con la funzione antipiega impostata, se al termine del ciclo la biancheria non viene estratta, il cestello si muove di tanto in tanto per evitare la formazione di pieghe.

### **8.8 Biancheria da stirare**

Per i capi che necessitano di essere stirati, selezionare il livello di asciugatura su "Stiratura": i capi risulteranno più veloci da stirare.

### **8.9 Tempo rimanente**

La durata del programma viene influenzata dai seguenti fattori: tipo di tessuto, quantità caricata, contenuto di umidità, livello di asciugatura desiderato e velocità di centrifuga durante il lavaggio. Questi fattori vengono registrati dall'elettronica durante il programma e il tempo rimanente deve essere corretto di conseguenza.

### **8.10 Capi di grandi dimensioni**

Al termine del ciclo, se non viene raggiunto il livello di asciugatura desiderato, allentare il bucato e aggiungerlo nuovamente con il programma a tempo (Timer).

**8.11 Tessuti particolarmente delicati**

I tessuti che possono restringersi o perdere la forma facilmente, così come le calze di seta e la biancheria intima non devono essere messi direttamente nell'asciugatrice. Mettere i capi delicati all'interno di un sacchetto per la biancheria e non asciugarli eccessivamente.

**8.12 Jersey e maglieria**

Per indumenti come jersey e maglieria, si consiglia di utilizzare il programma Delicati per evitare un'asciugatura eccessiva.

**8.13 Decorazioni in metallo**

Se vengono utilizzate decorazioni in metallo e perline in plastica su indumenti, questi devono essere adeguatamente avvolti per evitare di colpire il cestello e causare danni prima dell'uso.

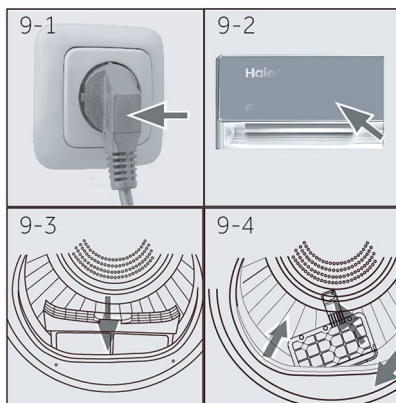
**8.14 Segnale acustico**

È possibile attivare un segnale acustico:

- ▶ Quando il serbatoio dell'acqua è pieno.
- ▶ Quando si verifica un guasto.

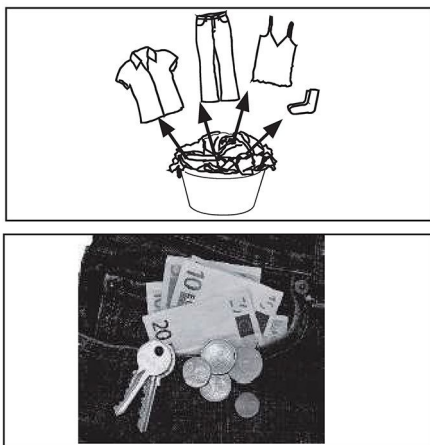
Inoltre è possibile selezionare l'emissione del segnale acustico anche nei casi seguenti:

- ▶ al termine del programma
- ▶ quando si preme un pulsante
- ▶ quando si ruota il selettore programmi.



## 9.1 Preparazione dell'elettrodomestico

1. Collegare l'apparecchio a una presa di corrente (da 220 V a 240 V~/50 Hz) (Fig. 9-1). Fare riferimento anche alla sezione "2 - Immagini di installazione" a pagina 7.
2. Assicurarsi che:
  - ▶ il serbatoio dell'acqua sia vuoto e installato correttamente (Fig. 9-2).
  - ▶ il filtro per lanugine sia pulito e installato correttamente (Fig. 9-3).
  - ▶ il filtro del condensatore sia pulito e installato correttamente (Fig. 9-4).



## 9.2 Preparazione del bucato

- ▶ Suddividere i capi in base al tessuto (cotone, sintetici, lana, ecc.). Asciugare solo i capi centrifugati.
- ▶ Svuotare le tasche di tutti gli oggetti taglienti o infiammabili come chiavi, accendini e fiammiferi. Rimuovere gli oggetti decorativi duri come le spille.
- ▶ Chiudere le cerniere, assicurarsi che i bottoni siano cuciti saldamente e radunare piccoli oggetti come calzini, reggiseni, ecc. in un sacchetto per il bucato.
- ▶ Dispiegare capi di tessuto ingombranti come lenzuola, tovaglie, ecc.
- ▶ Seguire le istruzioni sull'etichetta della biancheria e asciugare gli indumenti asciugabili in lavatrice.

### **i** Suggerimenti:

- ▶ Separare i capi bianchi da quelli colorati.
- ▶ La biancheria da letto e le federe devono essere abbottonate, in modo che le piccole parti non possano incastrarsi all'interno.
- ▶ Chiudere le cerniere e i ganci e legare insieme le cinture larghe senza parti metalliche, ad esempio i lacci dei grembiuli, ecc.
- ▶ Rimuovere le parti metalliche sciolte dei vestiti prima di metterli nell'asciugatrice, come i bottoni di metallo.
- ▶ Non asciugare eccessivamente la biancheria facile da pulire. Rischio di pieghe. Infine, lasciar asciugare gli indumenti all'aria aperta.
- ▶ Gli indumenti come la maglieria a volte possono asciugarsi eccessivamente. Si consiglia sempre di scegliere il livello di asciugatura "Stiratura".
- ▶ Per gli indumenti preasciugati, multistrato o per l'asciugatura finale, è necessario selezionare il programma a tempo (TIMER).

Carico di riferimento	Composizione	Peso medio per articolo
Lenzuolo (singolo)	Cotone	ca. 800 g
Capi in tessuto misto	/	ca. 800 g
Giacche	Cotone	ca. 800 g
Jeans	/	ca. 800 g
Tuta da lavoro	Cotone	ca. 950 g
Pigiama	/	ca. 200 g
Camicie	/	ca. 300 grammi
Calzini	Tessuti misti	ca. 50 g
Magliette	Cotone	ca. 300 grammi
Biancheria intima	Tessuti misti	ca. 70 g

### 9.3 Caricare i capi nell'elettrodomestico

- ▶ Scuotere e caricare la biancheria precedentemente suddivisa.
- ▶ Non sovraccaricare.
- ▶ Chiudere l'oblò con cautela. Assicurarsi che i capi non rimangano impigliati.

### 9.4 Rimozione o aggiunta di capi

Per rimuovere o aggiungere capi è possibile interrompere il programma in qualsiasi momento:

- ▶ Premere il pulsante "**Start/Pausa**". Il ciclo si interrompe ogniqualvolta viene aperto l'oblò.
- ▶ Prestare attenzione quando si rimuove o si aggiungono i capi! L'interno del cestello o gli indumenti stessi potrebbero essere molto caldi, per cui sussiste il pericolo di ustioni.
- ▶ Per continuare il programma, premere il pulsante "**Start/Pausa**" dopo aver chiuso l'oblò.



#### ATTENZIONE!

Gli articoli non in tessuto, così come quelli piccoli, sfilacciati o con spigoli vivi possono causare malfunzionamenti e danni sia agli indumenti che all'elettrodomestico.

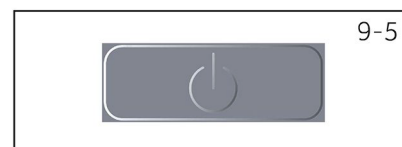


#### AVVERTENZA!

Non arrestare mai l'asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura a meno che tutti i capi non siano stati rimossi rapidamente e distesi in modo che il calore possa essere rilasciato.

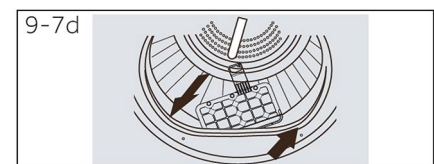
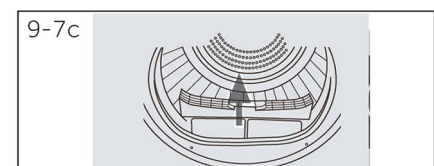
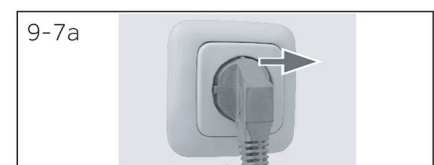
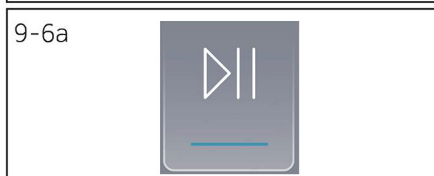
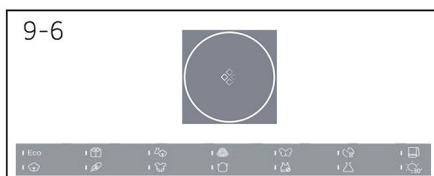
### 9.5 Caricamento dell'asciugatrice

1. Disporre la biancheria in modo uniforme nel cestello prestando attenzione a non sovraccaricare l'asciugatrice.
2. Accendere l'asciugatrice ruotando la manopola (Fig. 9-5).



 **Avviso**

Ammorbidenti o prodotti simili devono essere utilizzati come specificato nelle istruzioni del produttore.



### 9.6 Impostazione programma e avvio

1. Ruotare la manopola dei programmi (Fig. 9-6) per selezionare il programma desiderato.
2. Impostare funzioni come Temperatura, Livello asciugatura, Partenza ritardata. Successivamente premere il pulsante Start/Pausa (Fig. 9-6a) per avviare il ciclo di asciugatura.

### 9.7 Termine del ciclo di asciugatura

Una volta completato il ciclo di asciugatura, l'asciugatrice interrompe automaticamente il funzionamento. Il display visualizza Fine per circa 5 s. Aprire l'oblò dell'asciugatrice ed estrarre i capi. Se i capi non vengono estratti, la funzione anti piega si avvia automaticamente e sullo schermo viene visualizzato 000 (questa funzione è disponibile solo per alcuni programmi).

1. Spegnerne l'asciugatrice premendo il pulsante di accensione (Fig. 9-7).
2. Scollegare l'asciugatrice dalla presa di corrente (Fig. 9-7a).

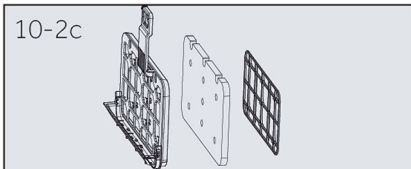
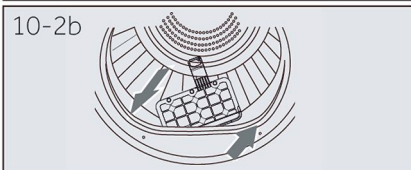
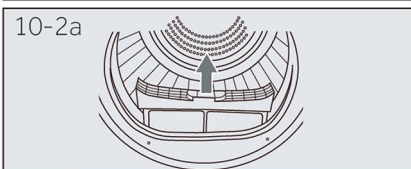
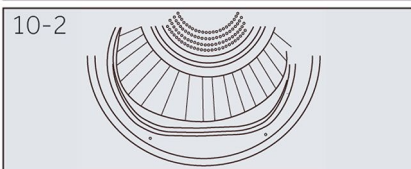
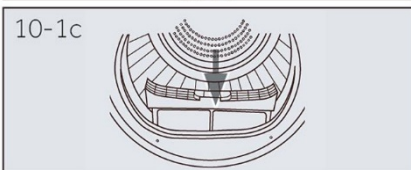
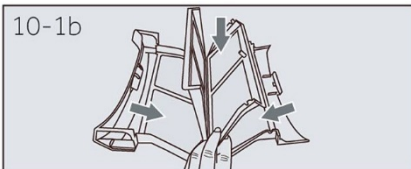
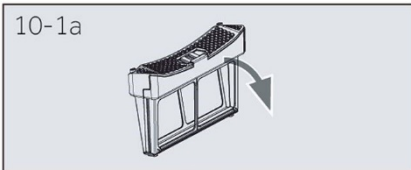
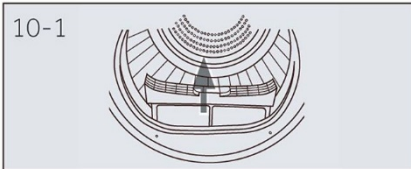
3. Dopo ogni ciclo di asciugatura, svuotare il serbatoio dell'acqua (Fig. 9-7b).

4. Pulire il filtro per lanugine dopo ogni ciclo di asciugatura (Fig. 9-7c).

5. Pulire il filtro del condensatore dopo ogni ciclo di asciugatura (Fig. 9-7d).

## Tabella dei trattamenti

Lavaggio					
	Lavaggio normale fino a 95 °C		Lavaggio normale fino a 60 °C		Lavaggio delicato fino a 60 °C
	Lavaggio normale fino a 40 °C		Lavaggio delicato fino a 40 °C		Lavaggio molto delicato fino a 40 °C
	Lavaggio normale fino a 30 °C		Lavaggio delicato fino a 30 °C		Lavaggio molto delicato fino a 30 °C
	Lavaggio a mano max 40 °C		Non lavare		
Candeggio					
	Qualsiasi candeggiante è consentito		Solo ossigeno/ non cloro		Non candeggiare
Asciugatura					
	Asciugatura in asciugatrice a temperatura normale		Asciugatura in asciugatrice a temperatura più bassa		Non asciugare in asciugatrice
	Asciugatura su filo da bucato		Asciugatura in piano		
Stiratura					
	Stirare a una temperatura massima di 200 °C		Stirare a una temperatura media fino a 150 °C		Stirare a bassa temperatura fino a 110 °C; senza vapore (la stiratura a vapore può provocare danni irreversibili)
	Non stirare				



## 10.1 Pulizia del filtro per lanuggine

Pulire il filtro per lanuggine dopo ogni ciclo di asciugatura.

1. Rimuovere il filtro per lanuggine dal cestello (Fig. 10-1).
2. Aprire il filtro per lanuggine (Fig. 10-1a).
3. Rimuovere i residui di lanuggine dal filtro per lanuggine (Fig. 10-1b).
4. Rimontare il filtro per lanuggine pulito nell'asciugatrice (Fig. 10-1c).

## 10.2 Pulizia del filtro del condensatore

Pulire il filtro dopo ogni ciclo di asciugatura.

1. Aprire l'oblò (Fig. 10-2).
2. Estrarre il filtro per lanuggine dal condotto anteriore (Fig. 10-2a).
3. Estrarre il filtro del condensatore dal condotto dell'aria (Fig. 10-2c).
4. Separare il filtro in spugna dal filtro del condensatore e pulirlo da eventuali residui (Fig. 10-2c).
5. Reinstallare la spugna sul filtro del condensatore e reinserirla nel condotto.

### Avviso

Se il filtro del condensatore/per lanuggine è molto sporco, può essere pulito sotto l'acqua corrente. Lasciarlo asciugare completamente prima dell'uso.

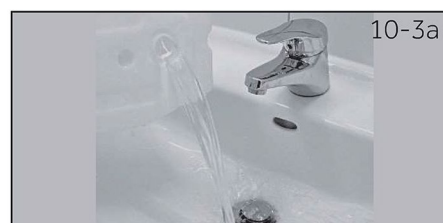
**i Avviso**

Quando si puliscono i filtri, i residui devono essere gettati nei rifiuti e non lavati nello scarico per evitare di diffondere microplastiche nel sistema idrico utilizzato. Per prestazioni di asciugatura ottimali, pulire regolarmente il filtro. Un filtro intasato può causare cicli di asciugatura più lunghi, con conseguente aumento del consumo energetico.

**10.3 Svotare il serbatoio dell'acqua**

Durante il funzionamento, il vapore viene condensato in acqua e raccolto nel serbatoio dell'acqua. Dopo ogni ciclo di asciugatura, svotare il serbatoio dell'acqua.

1. Estrarre il serbatoio dell'acqua dalla sua sede (Fig. 10-3).
2. Svotare il serbatoio dell'acqua (Fig. 10-3a).
3. Reinstallare il serbatoio dell'acqua nell'asciugatrice (Fig. 10-3b).

**i Avviso**

Non utilizzare l'acqua per alcun tipo di bevanda o lavorazione alimentare.

**10.4 Asciugatrice**

Pulire l'esterno dell'asciugatrice e il pannello di controllo con un panno umido. Non utilizzare solventi organici o agenti corrosivi per evitare danni al dispositivo.

**10.5 Cestello**

Dopo un certo periodo di funzionamento, i microelementi come calcio e sostanze minerali contenuti nell'acqua formano una pellicola invisibile all'interno del cestello. Utilizzare un panno umido e una piccola quantità di detergente per rimuoverli. Non utilizzare solventi organici o agenti corrosivi per evitare danni al dispositivo.

**10.6 Oblò**

Dopo un certo periodo di funzionamento, sull'oblò e sulla guarnizione si accumulerà della lanugine. Per rimuoverla, utilizzare un panno umido e un detergente.

Numerosi problemi potrebbero essere risolti autonomamente senza competenze specifiche. Verificare tutte le possibilità mostrate e seguire le istruzioni riportate di seguito prima di contattare un servizio post-vendita. Vedere la sezione "15- Servizio clienti" a pagina 34.



## AVVERTENZA!

- ▶ Prima della manutenzione, disattivare l'elettrodomestico e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- ▶ Le apparecchiature elettriche devono essere sottoposte a manutenzione esclusivamente da parte di esperti elettrici qualificati, poiché riparazioni improprie possono causare notevoli danni consequenziali.
- ▶ Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito unicamente dal produttore, dal fornitore di servizi o da personale qualificato per evitare rischi.

### Risoluzione dei problemi con il codice visualizzato

Codice	Causa	Soluzione
F2	Errore della pompa di scarico.	Contattare il servizio clienti.
F32 F33	Il sensore termico del condensatore/compressore è in circuito aperto o in cortocircuito.	Contattare il servizio clienti.
F4	La temperatura del bucato nel cestello non cambia.	Contattare il servizio clienti.
FE2	Errore di comunicazione tra la PCB e il display.	Contattare il servizio clienti.
FE0	Si è verificato un malfunzionamento della linea principale.	Contattare il servizio clienti.
FE1	Anomalia di comunicazione del motore.	Contattare il servizio clienti.
F7	Malfunzionamento del motore.	Contattare il servizio clienti.
FH	Avviso di errore di configurazione IoT, impossibile connettersi al modulo Wi-Fi durante la configurazione IoT.	Contattare il servizio clienti.

Se i codici di errore dovessero ripresentarsi dopo aver adottato le misure necessarie, spegnere l'apparecchio, scollegare l'alimentazione e contattare il servizio clienti.

**Risoluzione dei problemi senza i codici visualizzati**

<b>Problema</b>	<b>Causa possibile</b>	<b>Possibile soluzione</b>
L'asciugatrice non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegamento scadente all'alimentazione.</li> <li>• Mancanza di corrente.</li> <li>• Nessun programma di asciugatura impostato.</li> <li>• Mancata accensione del dispositivo.</li> <li>• Il serbatoio dell'acqua è pieno.</li> <li>• Oblò non chiuso correttamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare il collegamento all'alimentazione.</li> <li>• Controllare l'alimentazione.</li> <li>• Impostare un programma di asciugatura.</li> <li>• Accendere il dispositivo.</li> <li>• Svuotare il serbatoio dell'acqua.</li> <li>• Chiudere correttamente l'oblò.</li> </ul>
L'asciugatrice non funziona e il display visualizza <b>End.</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il bucato ha raggiunto il livello di asciugatura definito dal programma.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che sia stata selezionata l'impostazione del programma corretta.</li> </ul>
Il tempo di asciugatura è troppo lungo e i risultati non sono soddisfacenti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'impostazione del programma non è corretta.</li> <li>• Il filtro è intasato.</li> <li>• L'evaporatore è bloccato.</li> <li>• L'asciugatrice è sovraccarica.</li> <li>• Il bucato è eccessivamente bagnato.</li> <li>• Il condotto di ventilazione è ostruito.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che il programma sia impostato correttamente.</li> <li>• Pulire lo schermo del filtro.</li> <li>• Pulire l'evaporatore.</li> <li>• Ridurre la quantità di bucato.</li> <li>• Centrifugare completamente il bucato prima dell'asciugatura.</li> <li>• Controllare e pulire il condotto di ventilazione.</li> </ul>
Il tempo rimanente sul display si arresta o salta.	<p>Il tempo rimanente verrà modificato continuamente in base ai seguenti fattori:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tessuto del bucato.</li> <li>• Peso del carico.</li> <li>• Grado di umidità del bucato.</li> <li>• Temperatura ambiente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La regolazione automatica è un'operazione normale.</li> </ul>

 **Avviso**

Tutte le immagini rilevanti per l'installazione si trovano all'inizio di questo manuale.

**12.1 Preparazione**

- ▶ Rimuovere innanzitutto tutti gli imballaggi compresa la base in polistirolo. Durante la rimozione della confezione si potrebbero osservare gocce d'acqua. Si tratta di un fenomeno normale risultante dai test dell'acqua in fabbrica.

 **Avviso**

Smaltire l'imballaggio in modo rispettoso dell'ambiente. Per informazioni relative agli attuali siti di smaltimento, consultare il rivenditore o le autorità locali.

 **AVVERTENZA!**

Dopo il trasporto e l'installazione, è **NECESSARIO** lasciare in standby l'asciugatrice per due ore prima dell'uso.

**12.2 Trasporto e tempi di attesa**

Trasportare l'elettrodomestico solo in posizione orizzontale. Per una lubrificazione esente da manutenzione, l'olio è si trova nella capsula del compressore. Tale olio può passare attraverso il sistema di tubazioni chiuso durante il trasporto inclinato. Prima di collegare l'elettrodomestico alla rete elettrica è necessario attendere 2 ore affinché l'olio ritorni nella capsula.

**12.3 Posizionamento dell'elettrodomestico**

L'elettrodomestico deve essere posizionato su una superficie piana e solida. Impostare i piedini al livello desiderato (Fig. 12-1).

**12.4 Installazione sotto piano di lavoro**

Le dimensioni della rientranza dovrebbero corrispondere almeno alle dimensioni dell'elettrodomestico (Fig. 12-2).

1. Posizionare l'elettrodomestico adiacente alla feritoia. Assicurarsi che tutte le connessioni siano facilmente accessibili e funzionanti.
2. Regolare accuratamente tutti i piedini per ottenere una posizione stabile e livellata.
3. Installare con attenzione l'elettrodomestico nella rientranza.
4. Assicurarsi che vi sia una ventilazione sufficiente.

**12.5 Collegamento elettrico**

Prima di ogni collegamento verificare se:

- ▶ l'alimentatore, la presa e il fusibile sono conformi a quanto riportato sulla targhetta identificativa;
- ▶ la presa di corrente è provvista di messa a terra e non vengono utilizzate prese multiple o prolunghe;
- ▶ la spina e la presa di corrente sono rigorosamente conformi.
- ▶ **Solo Regno Unito:** La spina utilizzata nel Regno Unito è conforme allo standard BS1363A.

Inserire la spina nella presa (Fig. 12-3).

### **AVVERTENZA!**

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal servizio di assistenza (vedere scheda di garanzia) per evitare rischi.

#### **12.6 Colonna lavatrice-asciugatrice**

È possibile mettere in colonna lavatrice e asciugatrice (Fig. 12-4). Non tutte le lavatrici sono adatte a una tale installazione. Le informazioni sull'installazione in colonna e il kit di montaggio corrispondente sono disponibili tramite il rivenditore locale. Con il kit vengono fornite le istruzioni di montaggio che informano dettagliatamente sulle fasi di installazione.



#### **12.7 Livellamento dell'asciugatrice**

È **IMPORTANTE** porre l'asciugatrice a livello per garantire che l'elettrodomestico funzioni in modo efficiente con il minimo rumore. L'asciugatrice deve essere livellata, in modo che sia perfettamente bilanciata su tutti e quattro i piedini. Assicurarsi che l'asciugatrice non sia sbilanciata in nessuna direzione.

##### **Livellamento dell'asciugatrice dalla parte anteriore a quella posteriore (Fig. 12-5):**

- Posizionare la livella sul lato sinistro.
- Regolare il piedino anteriore sinistro (abbassamento).
- Ripetere quanto sopra per il piedino destro.

##### **Ricontrollare che l'asciugatrice sia bilanciata:**

- Posizionare la livella al centro davanti all'asciugatrice.
- Assicurarsi che l'asciugatrice non sia sbilanciata in nessuna direzione.
- Se l'asciugatrice non è bilanciata, ripetere i passaggi precedenti.

Dopo il livellamento, gli angoli del vano dell'asciugatrice non devono toccare il pavimento e l'asciugatrice non deve oscillare in nessuna direzione.

## 12.8 Scarico

L'asciugatrice è dotata di un condensatore che accumula acqua durante il ciclo di asciugatura. Quest'acqua viene raccolta nel relativo serbatoio rimovibile situato nella parte superiore sinistra dell'asciugatrice. L'acqua accumulata deve essere svuotata dopo ogni ciclo di asciugatura oppure è possibile impostare l'asciugatrice in modo che si scarichi automaticamente utilizzando il tubo di scarico fornito.

Si consiglia di impostare l'asciugatrice in modo che si scarichi automaticamente, ove possibile, soprattutto durante l'asciugatura a pieno carico; in questo modo si eviterà la necessità di svuotare il serbatoio dell'acqua durante un ciclo di asciugatura.

### Collegamento del tubo di scarico

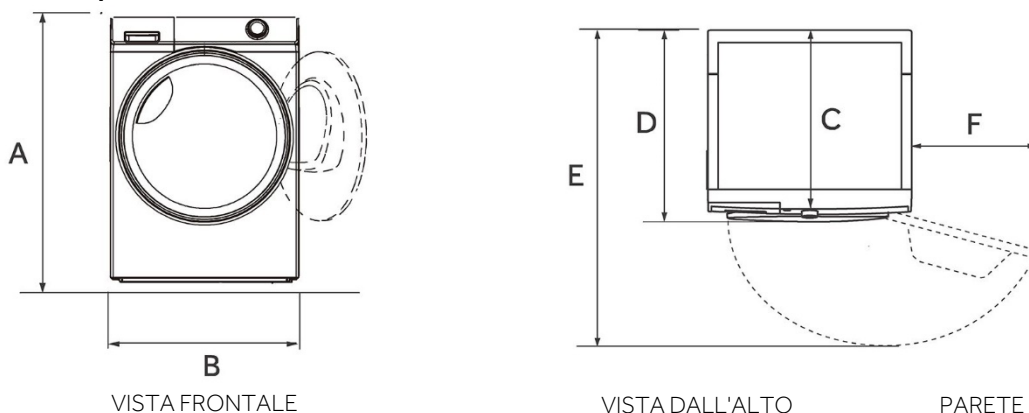
- Rimuovere il tubo nero dal collegamento sulla parte posteriore dell'asciugatrice (Fig. 12-7).
- Srotolare il tubo di scarico (incluso con l'asciugatrice) e collegarlo al tubo nero (Fig. 12-8).
- Posizionare l'altra estremità del tubo di scarico in una vasca o in un tubo di livello.

- 1) Basato su 100 cicli di asciugatura del programma Eco standard a carico pieno e parziale e sul consumo delle modalità a basso consumo energetico. Il consumo energetico effettivo per ciclo dipenderà da come viene utilizzato l'elettrodomestico.
- 2) Nel caso in cui sia presente un sistema di gestione dell'energia.
- 3) Il programma utilizzato a carico pieno e parziale è il programma di asciugatura standard a cui si riferiscono le informazioni nell'etichetta e nella scheda. Questo è il programma adatto per asciugare il normale bucato di cotone bagnato ed è il programma più efficiente in termini di consumo energetico per il cotone.
- 4) La classe G è la meno efficiente e la classe A è la più efficiente.

### Dati aggiuntivi

Alimentazione (fare riferimento alla targhetta identificativa) - tensione/corrente/ingresso	(220-240) V / 50 Hz / 2,6 A / 600 W
Temperatura ambiente consentita	Da 5°C a 35°C
Refrigerante	R290
Volume	105 g

### Dimensioni del prodotto



DIMENSIONI DEL PRODOTTO	HD80-D367LTU1
A Altezza totale del prodotto mm	850
B Larghezza totale del prodotto mm	595
C Profondità totale del prodotto (al pannello di controllo principale) mm	465
D Profondità totale del prodotto mm	505
E Profondità oblò aperto mm	996
F Distanza minima tra l'oblò e la parete adiacente mm	187

**Nota:** l'altezza esatta dell'asciugatrice dipende da quanto sono estesi i piedini dalla base della macchina. Lo spazio in cui si installa l'asciugatrice deve essere almeno 40 mm più largo e 20 mm più profondo delle sue dimensioni.

### **Nota: Deviazioni**

A causa dei costanti aggiornamenti di hOn, le funzioni e l'interfaccia di visualizzazione dell'app potrebbero differire dalla seguente descrizione.

#### 14.1 Informazioni generali

Questo elettrodomestico è dotato di tecnologia Wi-Fi per il controllo remoto tramite l'app hOn.

### **AVVERTENZA!**

Attenersi alle precauzioni di sicurezza indicate in questo manuale anche quando si utilizza l'elettrodomestico tramite l'app. Per un utilizzo sicuro è fondamentale rispettare queste istruzioni.

#### 14.2 Requisiti

1. **Rete Wi-Fi:** è necessario un router compatibile con 802.11b/g/n e banda 2,4 GHz. Le reti che operano a 5 GHz e le reti pubbliche non sono supportate. Il nome della rete (SSID) deve essere compreso tra 1 e 31 caratteri, mentre la password deve essere composta da 8 a 64 caratteri. Le opzioni di crittografia includono aperto, WPA-PSK e WPA2-PSK.
2. **Dispositivi compatibili:** l'app è disponibile per dispositivi Android, iOS e Huawei, sia su tablet che su smartphone.
3. **Posizionamento:** installare l'elettrodomestico in una zona con un segnale Wi-Fi potente.

#### Specifiche tecniche Wi-Fi:

Frequenza	2400 MHz-2483,5 MHz
Potenza max	20 dBm
Standard	IEEE802.11b/g/n & <b>Bluetooth</b> ® Low Energy v4.2 <sup>1</sup>

#### 14.3 Download e installazione dell'app hOn

1. Scaricare l'app scansionando il codice QR qui sotto o visitando il sito [go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app).



Scarica l'app 



### **Nota: Registrazione**

La creazione di un profilo (registrazione) è richiesta solo al primo utilizzo o nel caso in cui l'account sia stato eliminato/disattivato. Per i futuri utilizzi si accede semplicemente con la propria e-mail e password. Per esplorare le funzionalità Wi-Fi, attivare la modalità DEMO nell'app.

<sup>[1]</sup> Il marchio denominativo **Bluetooth**® e i relativi loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Candy Hoover Group Srl è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

#### 14.4 Associazione dell'elettrodomestico

**Nota:** La rete domestica deve essere impostata su 2,4 GHz; le reti che operano a 5 GHz non sono supportate. Accertarsi che lo smartphone sia connesso alla stessa rete Wi-Fi a 2,4 GHz che si desidera utilizzare per configurare l'elettrodomestico.

1. Aprire l'app hOn, creare un nuovo profilo (o accedere se se ne possiede già uno).
2. Toccare "Aggiungi elettrodomestico" e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo dello smartphone per completare la configurazione.



#### 14.5 Attivazione del controllo remoto

1. Verificare che il router sia acceso e connesso a Internet.
2. Caricare la biancheria e chiudere l'oblò.
3. Accendere l'elettrodomestico.
4. Premere brevemente il pulsante "**App Control**".
5. Avviare il ciclo tramite l'app. Il pannello di controllo sarà disabilitato ad eccezione del pulsante di accensione e del pulsante "START/PAUSA". Nel corso del programma sarà disponibile solo il blocco bambini.
6. Il controllo remoto può essere attivato anche durante il ciclo premendo brevemente il pulsante "**App Control**".

**Nota:** scadenza del controllo remoto È possibile inviare un comando dall'app fino a 24 ore dopo l'attivazione del controllo remoto.

#### 14.6 Disattivazione del controllo remoto

1. Durante un ciclo, è possibile disattivare il controllo remoto premendo brevemente il pulsante "**App Control**"; il ciclo continuerà. Si potrà visualizzare lo stato del ciclo nell'app, ma non sarà possibile inviare comandi (ad esempio, stop/pausa).
2. Per riattivare il controllo remoto tramite l'app, accertarsi che l'oblò sia chiuso, quindi premere di nuovo brevemente il pulsante "**App Control**".

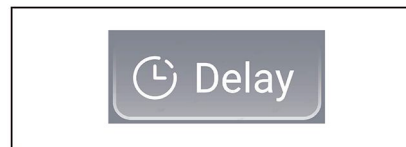
#### 14.7 Fine del ciclo con controllo remoto

1. Al termine del ciclo il controllo remoto si disattiva.
2. Dopo 2 minuti l'elettrodomestico si spegne automaticamente.

### 14.8 Disattivazione del modulo Wi-Fi e cancellazione delle credenziali di rete

Per eliminare le informazioni di rete Wi-Fi salvate e disattivare il modulo Wi-Fi:

1. Accendere l'elettrodomestico.
2. Senza avviare un ciclo, tenere premuto il pulsante "**App Control**" per 5 secondi finché non compare "**rESEt**".
3. Premere e tenere premuto il pulsante "**Partenza ritardata**" per altri 5 secondi finché non compare "**done**".
4. Le informazioni di configurazione verranno eliminate. Selezionare un programma o spegnere l'elettrodomestico per uscire.
5. Per la riconfigurazione, rimuovere l'elettrodomestico dall'app hOn e avviare una nuova procedura di associazione.



**Nota:** Utilizzare questa procedura solo se si intende vendere l'elettrodomestico.

Raccomandiamo il nostro servizio clienti Haier e l'utilizzo di pezzi di ricambio originali. In caso di problemi con l'elettrodomestico, controllare prima la sezione "11 - Risoluzione dei problemi" a pagina 24.

Se non si trova una soluzione contattare:

- ▶ il rivenditore locale o
- ▶ l'area Service & Support all'indirizzo [www.haier.com](http://www.haier.com), dove è possibile trovare numeri di telefono e FAQ e attivare la richiesta di assistenza.

Per contattare il nostro Servizio, assicurarsi di avere a disposizione i seguenti dati. Le informazioni sono riportate sulla targhetta identificativa.

Modello \_\_\_\_\_ Numero di serie. \_\_\_\_\_

Controllare anche la scheda di garanzia fornita con il prodotto in caso di garanzia.


Per richieste commerciali generali, di seguito sono riportati i nostri indirizzi in Europa:

Indirizzi Haier europei			
Paese*	Indirizzo postale	Paese*	Indirizzo postale
<b>Italia</b>	Haier Europe Trading S.R.L. Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIA	<b>Francia</b>	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano-Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIA
<b>Spagna Portogallo</b>	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcellona SPAGNA	<b>Belgio-FR Belgio-NL Paesi Bassi Lussemburgo</b>	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIO
<b>Germania Austria</b>	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Monaco di Baviera GERMANIA	<b>Polonia Ungheria Grecia Romania Russia</b>	Haier Poland Sp.zo.o.Al. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varsavia POLONIA
<b>Regno Unito</b>	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Parco Birchwood Warrington WA36x	<b>Repubblica Ceca e Slovacchia</b>	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praga 8 Karlín Repubblica Ceca

\*Per ulteriori informazioni, fare riferimento a [www.haier.com](http://www.haier.com)



**Haier**



Manual do utilizador  
Máquina de secar de bomba  
de calor

HD80-D367LTU1

PT

**Haier**

## Obrigado por adquirir um Produto Haier.

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho. As instruções contêm informações importantes que o guiarão para uma instalação segura e correta, bem como para a utilização e manutenção diárias.

Guarde este manual num local conveniente para que possa sempre consultá-lo para uma utilização segura e correta do aparelho.

### Aviso de segurança



**AVISO!** - Informações de segurança importantes



Informações gerais e dicas



Informação ambiental



Leia as instruções



### Eliminação

Esta marcação no produto, nos acessórios ou na literatura indica que o produto e os respetivos acessórios eletrónicos (por exemplo, carregador, auricular, cabo USB) não devem ser eliminados juntamente com outros resíduos domésticos no final da sua vida útil.

Para evitar possíveis danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes de uma eliminação descontrolada de resíduos, separe estes artigos de outros tipos de resíduos e recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos devem contactar o vendedor onde adquiriram este produto ou os serviços governamentais locais para obterem informações sobre onde e como podem levar estes artigos para uma reciclagem ambientalmente segura. Os utilizadores profissionais devem contactar o seu fornecedor e verificar os termos e condições do contrato de compra.

Este produto e os respetivos acessórios eletrónicos não devem ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.



**AVISO!**

**Este aparelho está cheio de R290. Material inflamável risco de incêndio.**

**AVISO:** Na caixa do aparelho ou na estrutura de encastrar, mantenha as aberturas de ventilação livres de obstruções.

**AVISO:** Não danifique o circuito do refrigerante.



**AVISO!**

### Perigo de ferimentos ou asfixia!

Para garantir a segurança na eliminação de uma máquina de secar roupa velha, desligue a ficha da tomada, corte o cabo de alimentação e destrua-o juntamente com a ficha. Para evitar que as crianças se fechem dentro da máquina, parta as dobradiças da porta ou o fecho da porta.



**AVISO!**

O aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, nem ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente por um serviço público.

1 - Informações de segurança .....	4
2 - Imagens de instalação .....	7
3 - Utilização prevista .....	8
4 - Descrição do produto .....	9
5 - Painel de controlo .....	10
6 - Programas .....	14
7 - Consumo .....	15
8 - Sugestões e dicas .....	16
9 - Utilização diária .....	18
10 - Cuidados e limpeza .....	22
11 - Resolução de problemas .....	24
12 - Instalação .....	26
13 - Dados técnicos .....	29
14 - Aplicação hOn .....	30
15 - Assistência ao Cliente .....	33



Descarregue a  
aplicação hOn



Google play

Buscar it on  
AppGallery



## Antes da primeira utilização

- ▶ Certifique-se de que não existem danos provocados no transporte.
- ▶ Retire toda a embalagem e mantenha-a fora do alcance das crianças.
- ▶ O aparelho deve ser sempre transportado por duas pessoas, no mínimo, porque é pesado.

## Utilização diária

- ▶ Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 ou mais anos de idade e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou sem conhecimento ou experiência, desde que tenham tido supervisão ou a quem tenham sido fornecidas instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e que compreendam os perigos envolvidos.
- ▶ Mantenha as crianças com menos de 3 anos afastadas do aparelho, exceto se forem constantemente vigiadas.
- ▶ As crianças não devem brincar com o aparelho.
- ▶ Certifique-se de que a sala está seca e bem ventilada. A temperatura ambiente deve situar-se entre 5 °C e 35 °C.
- ▶ Não cubra as aberturas de ventilação da base com um tapete ou objeto semelhante.
- ▶ Mantenha a área em redor da máquina de secar roupa sem pó nem algodão.
- ▶ Certifique-se de que só há roupa dentro do aparelho e que não há animais de estimação ou crianças antes de o utilizar.
- ▶ Apenas toque na ficha de alimentação com as mãos secas e não toque nem utilize o aparelho se estiver descalço ou com as mãos ou os pés molhados.
- ▶ Não seque peças não lavadas na máquina de secar roupa.
- ▶ Certifique-se de que não carrega mais do que a carga nominal.
- ▶ Retire dos bolsos todos os objetos como isqueiros e fósforos.
- ▶ Os amaciadores de roupa ou produtos semelhantes devem ser utilizados de acordo com as instruções do amaciador.
- ▶ Não utilize nem armazene quaisquer sprays inflamáveis ou gás inflamável nas proximidades do aparelho.
- ▶ Não coloque objetos pesados ou fontes de calor ou de humidade em cima do aparelho.
- ▶ Segure na ficha e não no cabo quando desligar o aparelho da tomada.
- ▶ Não toque na parte de trás nem no tambor durante o funcionamento, pois estão quentes.

**Utilização diária**

- ▶ Não utilize o aparelho para secar os seguintes artigos:
  - ▶ Artigos que não estão lavados.
  - ▶ Artigos que tenham sido contaminados com substâncias inflamáveis, tais como óleo alimentar, acetona, álcool, benzina, gasolina, querosene, tira-nódoas, aguarrás, ceras, removedores de ceras ou outros produtos químicos. Os fumos podem provocar um incêndio ou uma explosão. Os artigos que tenham sido sujos com substâncias como óleo de cozinha, acetona, álcool, gasolina, querosene, tira-nódoas, aguarrás, ceras e removedores de ceras devem ser lavados em água quente com uma quantidade adicional de detergente antes de serem secos na máquina de secar roupa.
  - ▶ Artigos que contenham estofos ou enchimentos (por exemplo, almofadas, casacos), pois o enchimento pode sair, com o risco de se inflamar no aparelho.
  - ▶ Artigos como espuma de borracha (espuma de látex), toucas de banho, têxteis impermeáveis, artigos com revestimento de borracha e roupas ou almofadas com espuma de borracha não devem ser secos na máquina de secar roupa.
- ▶ Não beba a água condensada.
- ▶ Não utilize o aparelho sem o filtro de algodão ou o filtro do condensador colocados ou com o filtro danificado.
- ▶ Tenha em atenção que a última parte do ciclo de secagem ocorre sem calor (ciclo de arrefecimento) para garantir que as restantes peças de vestuário estão a uma temperatura que não as danifica.
- ▶ Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante muito tempo enquanto estiver em funcionamento. Se for necessária uma ausência prolongada, o ciclo de secagem deve ser interrompido desligando o aparelho e retirando a ficha da tomada.
- ▶ Não desligue o aparelho antes de terminar o ciclo de secagem. Nunca pare a máquina de secar roupa antes do fim do ciclo de secagem, a menos que todos os artigos sejam rapidamente retirados e espalhados para que o calor seja dissipado.
- ▶ Desligue o aparelho após cada programa de secagem para poupar eletricidade e por razões de segurança.

**Manutenção | limpeza**

- ▶ Certifique-se de que as crianças são supervisionadas quando efetuam trabalhos de limpeza e manutenção.
- ▶ Desligue o aparelho da alimentação elétrica antes de proceder a qualquer manutenção de rotina.

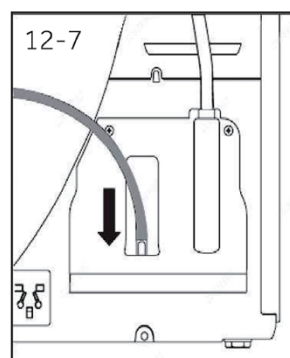
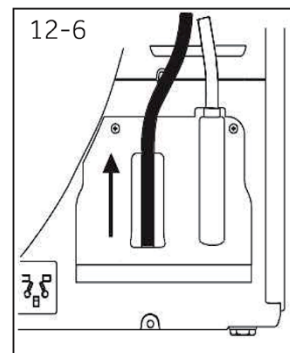
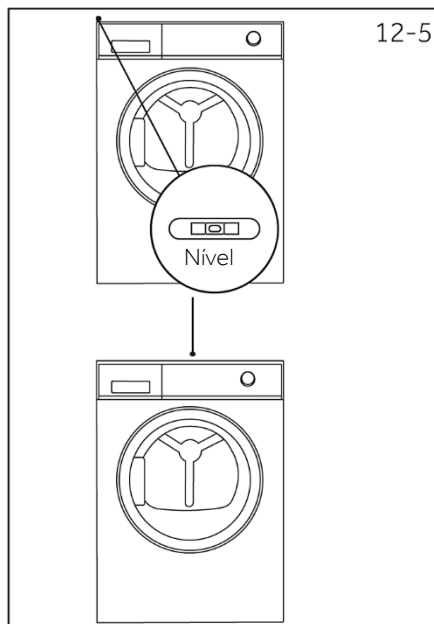
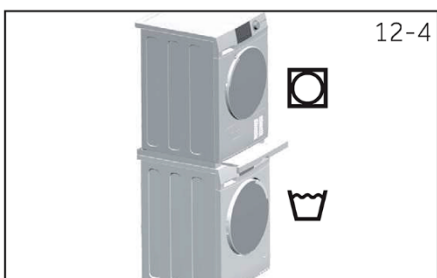
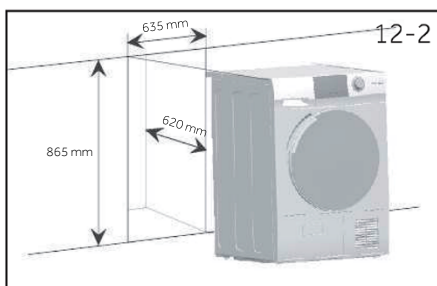
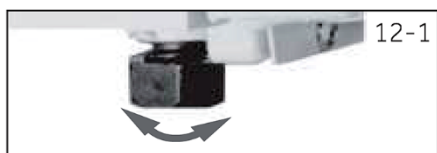


## Manutenção | limpeza

- ▶ Limpe o filtro de algodão e o filtro do condensador após cada programa (consulte "10-Cuidados e limpeza" na página 22).
- ▶ Não utilize água pulverizada ou vapor para limpar o aparelho.
- ▶ Não utilize produtos químicos industriais para limpar o aparelho.
- ▶ Se o cabo de alimentação estiver danificado, este tem de ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência deste ou por pessoas com qualificação similar para evitar um perigo de choque.
- ▶ Não tente reparar o aparelho sozinho. Se for necessária uma reparação, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.

## Instalação

- ▶ Coloque a máquina num local que permita a abertura total da porta. Não instale a máquina de secar roupa atrás de uma porta com fechadura, de uma porta de correr ou de uma porta com dobradiças no lado oposto da porta da máquina de secar roupa, pois isso limita a abertura total da porta.
- ▶ Instale o aparelho num local seco e bem ventilado.
- ▶ Nunca instale o aparelho numa área exterior húmida ou numa área com risco de entrada de água, como debaixo ou perto de um lava-loiça. Quando ocorrer uma entrada de água, corte a alimentação elétrica e deixe a máquina secar naturalmente.
- ▶ Instale ou utilize o aparelho apenas num local onde a temperatura seja superior a 5 °C.
- ▶ Não coloque o aparelho diretamente sobre um tapete ou perto de uma parede ou de um móvel.
- ▶ Não exponha o aparelho à geada, ao calor, à luz solar direta ou a fontes de calor (por exemplo, fogões, aquecedores).
- ▶ Certifique-se de que as informações elétricas na placa de classificação estão de acordo com a fonte de alimentação. Se não for o caso, contacte um electricista.
- ▶ Não utilize adaptadores multi-ficha e cabos de extensão.
- ▶ Certifique-se de que não danifica o cabo elétrico nem a ficha; se estiverem danificados, mande substituí-los por um electricista.
- ▶ Utilize uma tomada separada com ligação à terra para a alimentação elétrica que seja facilmente acessível após a instalação. O aparelho deve estar ligado à terra.



### Utilização prevista

Este aparelho destina-se a secar artigos que tenham sido lavados numa solução aquosa e que estejam marcados na etiqueta de conservação do fabricante como sendo adequados para a secagem na máquina de secar roupa.

Foi concebido exclusivamente para uso doméstico no interior da casa. Não se destina a utilização comercial ou industrial. Não são permitidas alterações ou modificações no dispositivo. A utilização incorreta pode provocar riscos e a perda de todas as garantias e reclamações de responsabilidade.

### Normas e diretivas

Este produto cumpre os requisitos de todas as diretivas CE aplicáveis com as normas harmonizadas correspondentes, que fornecem a marcação CE.



### Utilização responsável do ponto de vista ambiental

- ▶ **Centrifugação total:** Centrifugue a roupa com a velocidade máxima de centrifugação.
- ▶ **Carga máxima:** Utilize a carga máxima de acordo com a tabela de programas, mas não sobrecarregue a máquina de secar. Para tirar partido da carga máxima, a roupa que deve ser seca "**Pronto a vestir**", pode ser seca primeiro facilmente com o "**Lembrete de passar a ferro**". Quando o programa terminar, retire a roupa que deve ser passada a ferro e seque a restante roupa até ao fim.
- ▶ **Soltar a roupa:** Sacuda a roupa antes de a colocar na máquina de secar.
- ▶ **Evitar secagem excessiva:** Deve evitar-se uma secagem excessiva. Selecione o programa certo e o nível de secagem adequado.
- ▶ **Amaciador desnecessário:** Não utilize amaciador na lavagem, porque a roupa ficará fofo e macia na máquina de secar.
- ▶ **Limpeza dos filtros de algodão:** Limpe os filtros de algodão após cada ciclo.
- ▶ **Ventilação:** Verifique se o aparelho está bem ventilado (consulte "12 - Instalação" na página 26).
- ▶ **Reutilização de água condensada:** A água condensada recolhida pode ser utilizada para o ferro a vapor. Antes disso, deve ser passada por um coador fino ou por papel de filtro de café. As partículas mais pequenas serão retidas pelo filtro.

**i** Nota

Devido a alterações técnicas e a diferentes modelos, as ilustrações dos capítulos seguintes podem diferir do seu modelo.

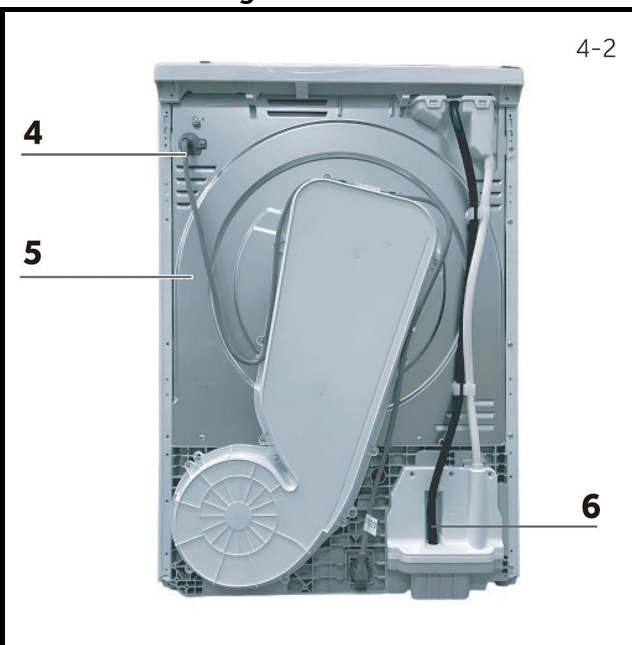
#### 4.1 Imagem do aparelho

##### Lado dianteiro (Fig. 4-1):



- 1 Depósito de água
- 2 Porta da máquina de secar roupa
- 3 Painel de controlo

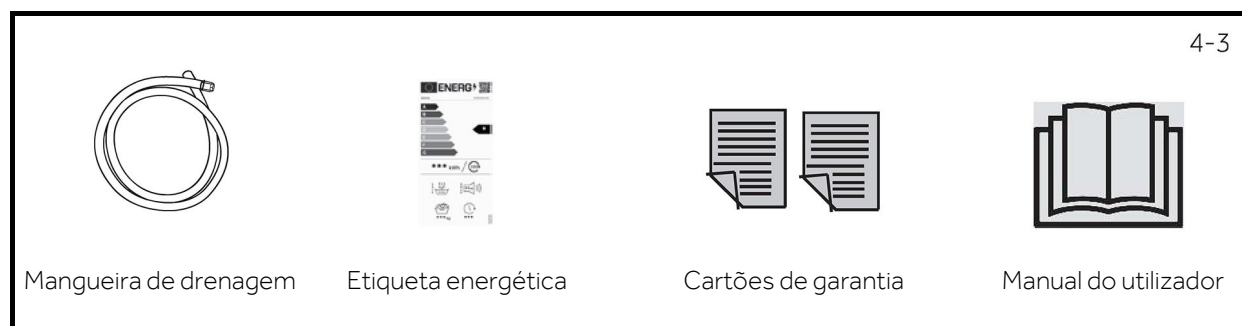
##### Lado traseiro (Fig. 4-2):



- 4 Cabo de alimentação elétrica
- 5 Placa traseira
- 6 Saída de drenagem
- 7 Pés ajustáveis

#### 4.2 Acessórios

Verifique os acessórios e a literatura de acordo com esta lista (Fig. 4.3):

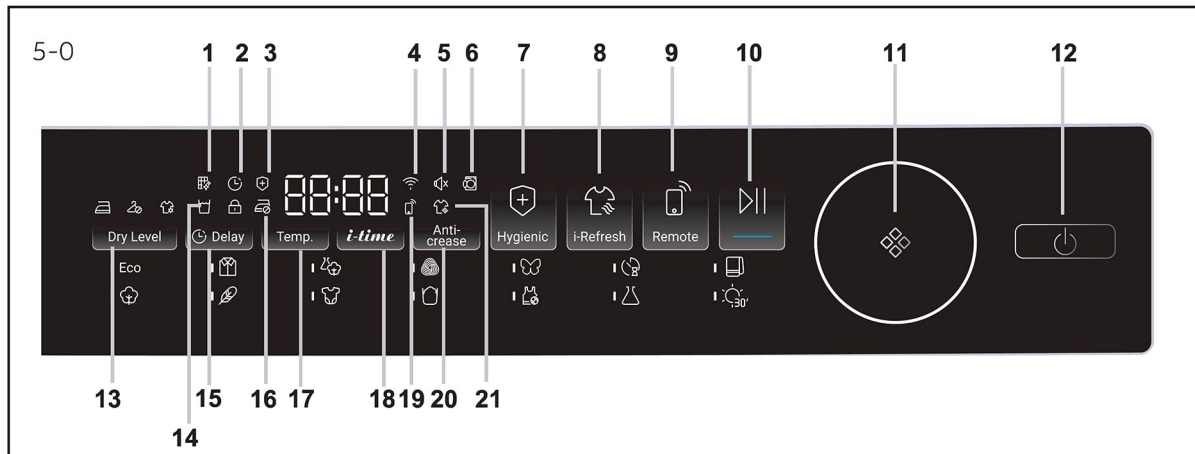


Mangueira de drenagem

Etiqueta energética

Cartões de garantia

Manual do utilizador



- |                                     |                         |                                |                        |
|-------------------------------------|-------------------------|--------------------------------|------------------------|
| 1 Indicador de filtro limpo         | 7 Botão Higiene         | 13 Botão Nível de secagem      | 19 Indicador remoto    |
| 2 Indicador de atraso               | 8 Botão i-Refresh       | 14 Indicador de depósito vazio | 20 Botão anti vincos   |
| 3 Indicador Higiene                 | 9 Botão Remoto          | 15 Botão Atraso                | 21 Indicador i-Refresh |
| 4 Indicador Wi-Fi                   | 10 Botão Início/Pausa   | 16 Indicador anti vincos       |                        |
| 5 Indicador de sinal                | 11 Botão de programa    | 17 Botão Temp.                 |                        |
| 6 Indicador de desbloqueio da porta | 12 Botão de alimentação | 18 Botão i-time                |                        |



### 5.1 Indicador de filtro limpo

Este indicador foi concebido para lembrar aos utilizadores que devem limpar o filtro antes de o utilizarem. Quando este ícone (Fig. 5-1) se acende, os utilizadores devem limpar o filtro. Para os passos de limpeza, ver "10 - Cuidados e limpeza" na página 22.

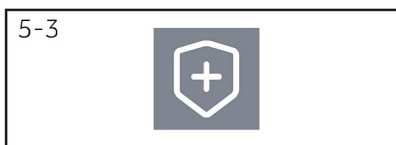
### Aviso

Após cada ciclo, o indicador piscará para lembrar a limpeza dos filtros.



### 5.2 Indicador de atraso

Ao seleccionar a função de atraso (Fig. 5-2), o ícone acende-se.



### 5.3 Indicador Higiene

Premir o botão Higiene, este ícone (Fig. 5-3) acende-se, fica apagado na fase de funcionamento e acende-se novamente ao entrar na fase de higienização.



### 5.4 Indicador Wi-Fi

Durante a configuração da rede, a luz Wi-Fi pisca (0,5 s ligada, 0,5 s desligada) e este ícone (Fig. 5-4) permanece ligado após uma configuração de rede bem sucedida.

### 5.5 Indicador de sinal

O sinal sonoro é ativado por defeito. Para desativar a função de sinal sonoro, prima os 2 botões (**Temp.** e **i-time**) ao mesmo tempo durante 3 segundos até ouvir um sinal sonoro, o indicador (Fig. 5-5) acende-se. Para o ativar, prima novamente os mesmos dois botões durante 3 segundos.



### 5.6 Indicador de abertura da porta

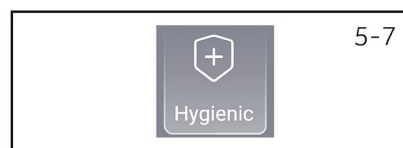
Se a porta estiver aberta, este indicador (Fig. 5-6) acende. Os utilizadores devem fechar a porta e, em seguida, podem iniciar um ciclo de secagem.



### 5.7 Botão Higiene

A função Higiene foi concebida para matar as bactérias e os ácaros, bem como os vírus, nas roupas a alta temperatura. A definição do programa muda automaticamente para o nível e a temperatura de secagem mais elevados. Depois de selecionar a função Higiene, este botão mantém a luz acesa até ao início dos ciclos de secagem.

Ao entrar na fase de higiene, o botão acende-se novamente para indicar os utilizadores.



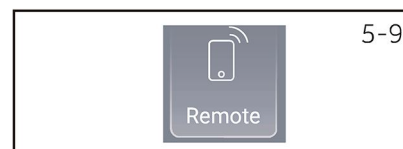
### 5.8 Botão i-Refresh

A função i-Refresh destina-se a remover o pó e a humidade. Torna a roupa fofa, bem como refresca a roupa num curto espaço de tempo. Ao rodar e abanar, o vento sopra para a roupa e mesmo a roupa delicada e os tecidos não laváveis podem ser bem tratados.



### 5.9 Botão Controlo remoto

Prima brevemente este botão para ativar/desativar o controlo remoto do aparelho através da aplicação hOn (Fig. 5-9).



Para iniciar o procedimento de emparelhamento, siga as instruções da aplicação. Consulte "14- hOn APP" na página 31 para obter mais informações.

### Secagem Smart AI

Ao ativar a função de Secagem Smart AI na aplicação hOn, pode otimizar os ciclos de secagem para cargas mistas (algodão, sintéticos). Quando selecionar o nível de secagem "**Guarda-roupa**" ou "**Pronto a vestir**", a máquina enviará uma notificação para a aplicação hOn assim que o nível "**Pronto a engomar**" for atingido. Isto permite-lhe retirar os artigos mais leves que já estão secos, poupando tempo e energia. Basta fechar a porta e premir "**Continuar**" para continuar o ciclo até que o nível-alvo selecionado seja atingido, com o controlo remoto restaurado. Desta forma, é possível completar a secagem num único ciclo, em vez de executar dois ciclos separados.



É necessário emparelhar a máquina de secar roupa com a aplicação hOn antes de utilizar esta função.

5-10

**5.10 Botão Início/Pausa**

Prima Início/Pausa (Fig. 5-10) para Iniciar um ciclo de secagem. Prima novamente o botão para interromper o ciclo de secagem. Prima novamente o botão para continuar.

5-11

**5.11 Botão de programa**

Ao rodar o botão (Fig. 5-11), é possível selecionar um programa de cada vez, sendo apresentadas as respetivas predefinições.

5-12

**5.12 Botão de alimentação**

Prima o botão de alimentação (Fig. 5-12) para ligar/desligar a máquina de secar.

5-13

**5.13 Botão Nível de secagem**

Prima o botão (Fig. 5-13) para definir o teor de humidade final da roupa no fim do ciclo. Existem 3 níveis:



Passar a ferro



Pronto a vestir



Guarda-roupa

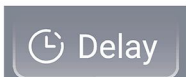
5-14

**5.14 Indicador de depósito vazio**

Este indicador foi concebido para lembrar os utilizadores de esvaziar o depósito de água (Fig. 5-14).

**Importante:** Esvazie o depósito de água após cada ciclo de secagem.

5-15

**5.15 Botão Atraso**

A função de atraso permite aos utilizadores atrasar a hora de início do ciclo (de 1 a 12 horas). Quando ativado, o ícone (Fig. 5-15) acende-se.

5-16

**5.16 Indicador anti vincos**

Representa que a função anti vincos está ativada.

5-17

**5.17 Botão Temp.**

Este botão está definido para ajustar a temperatura de secagem com base nas necessidades ou requisitos pessoais. Prima o botão para definir a temperatura de secagem pretendida (Fig. 5-17).

Existem 4 níveis e o ecrã correspondente é apresentado abaixo:

- ☰ -3 Temperatura elevada.
- ☰ -2 Temperatura média.
- ☰ -1 Temperatura baixa.
- ☰ Cool Ar frio.

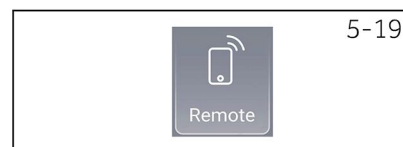
### 5.18 Botão i-time

Esta função foi concebida para permitir que os utilizadores ajustem a duração do ciclo com base nas suas necessidades pessoais. Apenas nos programas **Temporizador** e **Lãs/Edredão**, os utilizadores podem utilizar esta função para ajustar a hora. Se continuar a premir este botão (Fig. 5-18) durante 3 segundos, o tempo pode ser ajustado rapidamente.



### 5.19 Indicador do controlo remoto

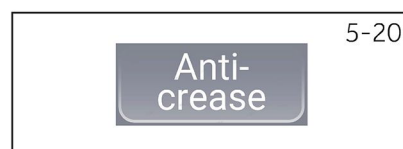
Quando o ícone de ligação ao telemóvel se acende, este dispositivo está ligado ao seu telemóvel e pode ser controlado pela aplicação hOn.



### 5.20 Botão anti vincos

A função anti vincos foi concebida para ajudar a eliminar vincos da roupa. Após o ciclo de secagem, o tambor roda intermitentemente para esticar a roupa, pelo que não precisa de se preocupar em esquecer-se de a retirar.

A função anti vincos está desativada por defeito. Depois de selecionar um programa, o ícone (Fig. 5-20) acende-se. Quando o ciclo de secagem termina, o tambor continua a rodar durante 1 a 12 horas com circulação de ar frio. Os utilizadores podem interromper esta função a qualquer momento, abrindo a porta ou desligando a máquina.

















### 5.21 Indicador i-Refresh

Indica que a função i-Refresh está ativada.



● Sim    ○ Opcional\*    / Não

 Programa	Máx. carga kg	OPÇÕES SELECIONÁVEIS						
	HD80-D367LTU1	Nível de secagem	Atraso	Temp.	i-time	Anti vincos	Higiene	i-Refresh
Eco Eco**)	7	●	●	○	/	●	●	/
 Camisa	2	●	●	○	/	●	/	●
 Mistos	4	●	●	○	/	●	●	/
 Lãs	1	/	●	/	●	/	/	●
 Delicados	1	●	●	○	/	●	/	/
 Temporizador	-	/	●	●	●	●	/	/
 Toalhas	3	●	●	○	/	●	●	●
 Algodão	4	●	●	○	/	●	●	●
 Edredão	2	/	●	●	●	●	/	●
 Roupas bebé	3	●	●	○	/	●	●	●
 Carga XXL	4	●	●	○	/	●	●	●
 Desporto	3	●	●	○	/	●	●	/
 Sintéticos	3	●	●	○	/	●	/	●
 Super Rápido 30'	1	/	●	●	/	/	/	/

\*) Opcional, significa que nem todos os níveis estão disponíveis; consulte o ecrã da máquina para obter mais informações.

\*\*\*) Definição do programa de teste EN 61121, recomendamos que a água condensada seja drenada externamente através da mangueira de drenagem quando secar uma carga completa utilizando o programa Eco. Deste modo, evita-se esvaziar o depósito de água durante o programa.



### Utilização responsável do ponto de vista ambiental

- ▶ Centrifugue a roupa o mais seca possível antes de a colocar na máquina de secar roupa.
- ▶ Evitar sobrecarregar a máquina de secar roupa.
- ▶ Sacuda a roupa antes de a colocar na máquina de secar roupa.
- ▶ Escolha um programa de secagem adequado. Certifique-se de que a roupa não fica a secar mais tempo do que o necessário.
- ▶ Certifique-se de que utiliza a máquina de secar roupa com os filtros limpos.

### Tecnologia de bomba de calor

O programa eco é o programa mais eficiente em termos de consumo de energia para secar roupa de algodão húmida. Carregar a máquina de secar até à capacidade máxima indicada pelo fabricante para os respetivos programas contribuirá para a poupança de energia.

Os valores indicados para os programas que não o programa Eco são meramente indicativos. Os valores reais podem divergir dos valores indicados, dependendo da quantidade de carga, do tipo de têxtil, da composição da roupa, da humidade residual no têxtil, do nível de secagem, das condições ambientais e da ativação de funções adicionais.

A máquina de secar por condensação com permutador de calor destaca-se em termos de consumo eficiente de energia. Trata-se de valores de referência determinados em condições padrão. Os valores podem diferir dos indicados, em função da sobretensão e da subtensão, do tipo de tecido, da composição da roupa a secar, da humidade residual e da carga real.

Informações indicativas (de acordo com o Regulamento (UE) 2023/2533 da Comissão):

Programa	Capacidade (kg)	Consumo de energia (kWh)	Duração do programa (h:min)
Eco Pronto a vestir	8	1,86	3:31
Eco Pronto a vestir	4	0,98	2:01
Sintéticos Passar a ferro	3	0,63	1:25
Sintéticos Pronto a vestir	3	0,72	1:37
Sintéticos Seco para guarda-roupa	3	0,89	1:49
Delicados Pronto a vestir	1	0,51	1:08
Algodão Seco para guarda-roupa	4	1,24	2:40
Algodão Passar a ferro	4	0,96	2:10
Algodão Seco para guarda-roupa	2	0,65	1:55
Algodão Passar a ferro	2	0,53	1:40

\*A emissão acústica de ruído aéreo do ciclo de secagem é de 64 dB.

Mais informações sobre a rotulagem energética, tal como definido no Regulamento (UE) 2023/2534, podem ser encontradas em <http://eprel.ec.europa.eu>, pesquisando o identificador do modelo indicado no campo Modelo do rótulo do produto afixado no produto.

### Lavagem e cuidados de roupa de lã:

#### HD80-D367LTU1

O ciclo de secagem da lã desta máquina foi testado e aprovado pela The Woolmark Company. O ciclo é adequado para secar peças de vestuário de lã com a indicação "lavagem à mão", desde que as peças de vestuário sejam lavadas num ciclo de lavagem à mão aprovado pela Woolmark e secas de acordo com as instruções emitidas pelo fabricante desta máquina **M2534**.



### 8.1 Roupas com goma

A roupa com goma deixa uma película de goma no tambor e não é adequada para a máquina de secar.

### 8.2 Amaciador

Não utilize amaciador na lavagem, porque a roupa ficará macia e fofa na máquina de secar.

### 8.3 Panos de limpeza macios

A utilização de "panos de limpeza macios" pode provocar a formação de um revestimento nos filtros de algodão. Isto pode provocar o entupimento dos filtros. Nestes casos, recomendamos que não se adicionem panos de limpeza macios ou que se escolha uma marca diferente. Em todo o caso, tenha em atenção as instruções do fabricante.

### 8.4 Pequenas quantidades de roupa

Numa quantidade inferior a 1,0 kg, o programa "Temporizador" deve ser selecionado porque o nível de secagem da roupa não pode ser detetado por vezes devido à pequena carga.

### 8.5 Luz interior do tambor

Quando o aparelho está ligado, a luz do tambor mantém-se acesa quando a porta é aberta.

### 8.6 Portinhola de serviço

Certifique-se de que a portinhola de serviço está sempre fechada durante o funcionamento.

### 8.7 Proteção anti vincos

Quando tiver definido a função anti vincos, no final do ciclo, se a roupa não for retirada, o tambor desloca-se de vez em quando para evitar a criação de vincos.

### 8.8 Roupas que devem ser passadas a ferro

Para as roupas que precisam de ser passadas a ferro, os utilizadores devem selecionar o nível de secagem em "Passar a ferro".

Assim, pode ajudar a engomar rapidamente.

### 8.9 Tempo restante

A duração do programa é influenciada pelos seguintes fatores: o tipo de tecido, a quantidade de carga, o teor de humidade, o nível de secagem pretendido, bem como a velocidade de centrifugação durante a lavagem. Estes fatores são registados por componentes eletrónicos durante o programa e o tempo restante será corrigido em conformidade.

### 8.10 Peças de grandes dimensões

No final do ciclo, se o nível de secagem desejado não for atingido, desembrulhe a roupa e seque novamente com o programa de tempo (Temporizador).

**8.11 Tecidos especialmente delicados**

Os têxteis que podem facilmente encolher ou perder a forma, bem como as meias de seda e a lingerie, não devem ser colocados diretamente na máquina de secar. Coloque as peças de roupa delicadas dentro de um saco de roupa suja e evite secá-las demasiado.

**8.12 Camisolas e malhas**

Para roupas como camisolas e malhas, recomendamos a utilização do programa Delicados para secar, para evitar a secagem excessiva.

**8.13 Ornamentos em metal**

Se forem utilizadas decorações metálicas e contas de plástico no vestuário, este deve ser devidamente embrulhado antes de o colocar na máquina para evitar bater no tambor e causar danos.

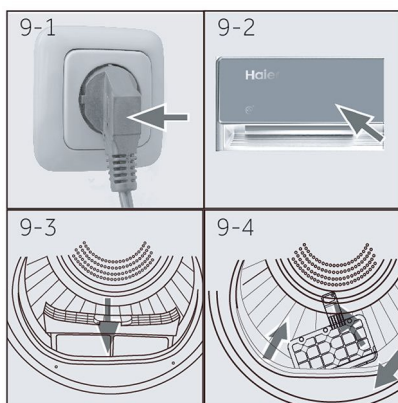
**8.14 Sinal acústico**

Pode ser ativado um sinal acústico:

- ▶ Quando o depósito de água está cheio.
- ▶ Quando ocorrem falhas.

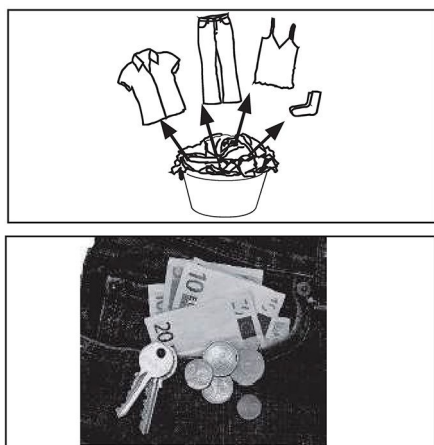
Adicionalmente, o sinal acústico também pode ser selecionado para os seguintes casos:

- ▶ No final do programa.
- ▶ Ao premir um botão.
- ▶ Ao rodar o seletor de programas.



### 9.1 Preparar o aparelho

1. Ligue o aparelho a uma fonte de alimentação (220V a 240V~/50Hz) (Fig. 9-1). Consulte também a secção "2 - Imagens de instalação" na página 7.
2. Certifique-se de que:
  - ▶ O depósito de água está vazio e corretamente instalado (Fig. 9-2).
  - ▶ O filtro de algodão está limpo e corretamente instalado (Fig. 9-3).
  - ▶ O filtro do condensador está limpo e corretamente instalado (Fig. 9-4).



### 9.2 Preparar a roupa

- ▶ Separe a roupa de acordo com o tecido (algodão, sintéticos, lã, etc.). Seque apenas a roupa que foi centrifugada.
- ▶ Retire dos bolsos todos os objetos cortantes ou inflamáveis, como chaves, isqueiros e fósforos. Retire objetos decorativos duros, como pregadeiras.
- ▶ Feche os fechos de correr, certifique-se de que os botões estão bem cosidos e coloque os artigos pequenos, como meias, soutiens, etc., num saco de lavagem.
- ▶ Desdobre peças de tecido volumosas, como lençóis, toalhas de mesa, etc.
- ▶ Siga as instruções da etiqueta da roupa e seque as peças que podem ser secas na máquina.



### Sugestões:

- ▶ Separe a roupa branca da roupa de cor.
- ▶ A roupa de cama e as fronhas devem ser abotoadas, para que as peças pequenas não fiquem presas no interior.
- ▶ Feche os fechos de correr e os ganchos e prenda os cintos soltos sem peças metálicas, os cordões do avental, etc.
- ▶ Retire as peças metálicas soltas da roupa antes de a colocar na máquina de secar, tais como botões metálicos.
- ▶ Não seque demasiado a roupa de cama de fácil manutenção. Risco de vincos. Deixe a secagem final ocorrer ao ar livre.
- ▶ As roupas como as malhas podem, por vezes, secar demasiado. Recomenda-se sempre a escolha do nível de secagem "Passar a ferro".
- ▶ Para peças de vestuário pré-secas com várias camadas ou para a secagem final, deve ser selecionado o programa de tempo (TEMPORIZADOR).

Referência de carga	Composição	Peso médio por artigo
Lençol de cama (individual)	Algodão	Aprox. 800 g
Roupas em tecido misto	/	Aprox. 800 g
Casacos	Algodão	Aprox. 800 g
Gangas	/	Aprox. 800 g
Fatos-macaco	Algodão	Aprox. 950 g
Pijamas	/	Aprox. 200 g
Camisas	/	Aprox. 300 g
Meias	Tecidos mistos	Aprox. 50 g
T-shirts	Algodão	Aprox. 300 g
Roupa interior	Tecidos mistos	Aprox. 70 g

### 9.3 Carregar a roupa no aparelho

- ▶ Desembrulhe e introduza a roupa pré-separada.
- ▶ Não encha demasiado.
- ▶ Feche a porta com cuidado. Certifique-se de que as roupas não estão entaladas.

### 9.4 Retirar e acrescentar roupa

Para retirar ou acrescentar roupa, o programa pode ser interrompido em qualquer altura:

- ▶ Prima o botão "**Início/Pausa**". O ciclo será interrompido se abrir a porta.
- ▶ Cuidado ao retirar ou acrescentar roupa! O interior do tambor ou a própria roupa podem estar quentes, pelo que existe o perigo de queimaduras.
- ▶ Para continuar o programa, prima o botão "**Início/Pausa**" depois de fechar a porta.



#### **CUIDADO!**

Os objetos não têxteis, bem como os objetos pequenos, soltos ou com arestas vivas podem provocar avarias e danos no vestuário e no aparelho.

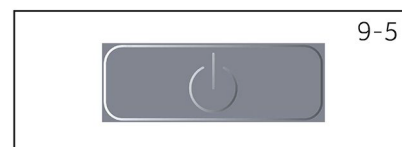


#### **AVISO!**

Nunca desligue a máquina de secar antes do fim do ciclo de secagem, a menos que todos os artigos sejam rapidamente retirados e espalhados para que o calor possa ser libertado.

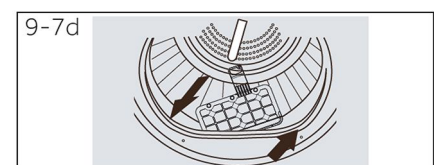
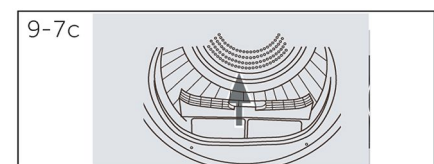
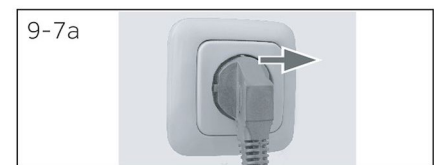
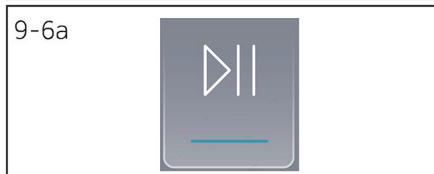
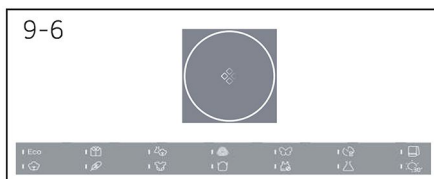
### 9.5 Carregar a máquina de secar roupa

1. Coloque a roupa uniformemente no tambor, tendo o cuidado de não sobrecarregar a máquina de secar.
2. Ligue a máquina de secar roupa rodando o botão (Fig. 9-5).



**i** **Aviso**

Os amaciadores de roupa ou produtos semelhantes devem ser utilizados de acordo com as instruções do fabricante.



## 9.6 Definir programa e iniciar

1. Rode o botão de programa (Fig. 9-6) para selecionar o programa desejado.
2. Defina funções como a Temperatura, o Nível de secagem e o Atraso. Em seguida, prima o botão Início/Pausa (Fig. 9-6a) para iniciar o ciclo de secagem.

## 9.7 Fim do ciclo de secagem

A máquina de secar roupa para automaticamente o seu funcionamento quando um ciclo de secagem está concluído. O ecrã exibe Fim durante cerca de 5 s. Abra a porta da máquina de secar roupa e retire a roupa. Se a roupa não for retirada, a função sem rugas inicia-se automaticamente e o ecrã exibe 000 (Esta função só está disponível para alguns programas).

1. Desligue a máquina de secar roupa premindo o botão de alimentação (Fig. 9-7).
2. Desligue a máquina de secar roupa da tomada (Fig. 9.7a).

3. Esvazie o depósito de água após cada ciclo de secagem (Fig. 9.7b).

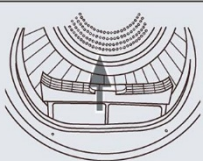
4. Limpe o filtro de algodão após cada ciclo de secagem (Fig. 9-7c).

5. Limpe o filtro do condensador após cada ciclo de secagem (Fig. 9-7d).

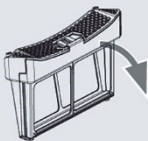
## Tabela de cuidados

Lavagem		
 Lavável até 95 °C em processo normal	 Lavável até 60 °C em processo normal	 Lavável até 60 °C em processo suave
 Lavável até 40 °C em processo normal	 Lavável até 40 °C em processo suave	 Lavável até 40 °C em processo muito suave
 Lavável até 30 °C em processo normal	 Lavável até 30 °C em processo suave	 Lavável até 30 °C em processo muito suave
 Lavar à mão no máximo a 40 °C	 Não lavar	
Branqueamento		
 Qualquer branqueamento permitido	 Apenas oxigénio / sem cloro	 Não branquear
Secagem		
 Possibilidade de secagem à temperatura normal	 Possibilidade de secagem à máquina a uma temperatura mais baixa	 Não secar na máquina
 Secagem em linha	 Secagem plana	
Passar a ferro		
 Passar a ferro a uma temperatura máxima até 200 °C	 Passar a ferro a uma temperatura média até 150 °C	 Passar a ferro a uma temperatura baixa, até 110 °C: sem vapor (o engomar a vapor pode causar danos irreversíveis)
 Não passar a ferro		

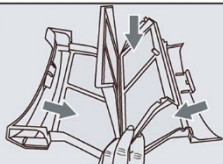
10-1



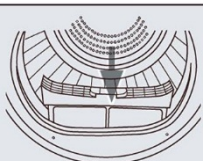
10-1a



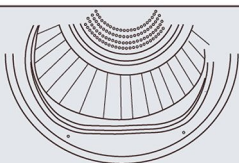
10-1b



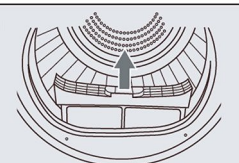
10-1c



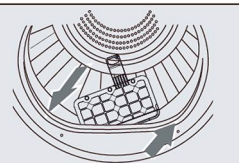
10-2



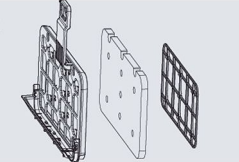
10-2a



10-2b



10-2c



## 10.1 Limpeza do filtro de algodão

Limpe o filtro de algodão após cada ciclo de secagem.

1. Retire o filtro de algodão do tambor (Fig. 10-1).
2. Abra o filtro de algodão (Fig. 10.1a).
3. Retire os resíduos de algodão do filtro de algodão (Fig. 10.1b).
4. Volte a colocar o filtro de algodão limpo na máquina de secar roupa (Fig. 10.1c).

## 10.2 Limpeza do filtro do condensador

Limpe o filtro após cada ciclo de secagem.

1. Abra a porta (Fig. 10-2).
2. Retire o filtro de algodão da conduta frontal (Fig. 10.2a).
3. Retire o filtro do condensador para fora da conduta de ar (Fig. 10.2b).
4. Separe o filtro de esponja do filtro do condensador e limpe-o de quaisquer resíduos (Fig. 10.2c).
5. Volte a instalar a esponja no filtro do condensador e volte a colocá-lo na conduta.

### **Aviso**

Se o filtro de algodão/do condensador estiver muito sujo, pode ser limpo com água corrente. Deixe-o secar completamente antes de utilizar.

**i** Aviso

Ao limpar os filtros, o algodão e os fiapos devem ser deitados no caixote do lixo e não lavados pelo ralo, para evitar a disseminação de microplásticos no sistema de águas usadas. Para obter um desempenho de secagem ótimo, limpe o filtro regularmente. Um filtro obstruído pode levar a ciclos de secagem mais longos, o que pode aumentar o consumo de energia.

**10.3 Esvaziar o depósito de água**

Durante o funcionamento, o vapor é condensado em água e recolhido no depósito de água. Esvazie o depósito de água após cada ciclo de secagem.

1. Retire o depósito de água da respetiva caixa (Fig. 10-3).
2. Esvazie o depósito de água (Fig. 10-3a).
3. Volte a colocar o depósito de água na máquina de secar roupa (Fig. 10-3b).

**i** Aviso

Não utilize a água para beber nem para cozinhar.

**10.4 Máquina de secar roupa**

Limpe o exterior da máquina de secar roupa e o painel de controlo com um pano húmido. Não utilize qualquer solvente orgânico ou agente corrosivo para evitar danos no dispositivo.

**10.5 Tambor**

Após algum tempo de funcionamento, microelementos, como o cálcio e as substâncias minerais contidas na água, resultam na formação de uma película invisível no interior do tambor. Utilize um pano húmido e um pouco de detergente para a remover. Não utilize qualquer solvente orgânico ou agente corrosivo para evitar danos no dispositivo.

**10.6 Porta**

Após um período de funcionamento prolongado, o óculo e a fita vedante ficam com algodão. Utilize um pano húmido e um produto de limpeza para o remover.

Muitos problemas podem ser resolvidos pelo próprio utilizador sem conhecimentos específicos. Verifique todas as possibilidades apresentadas e siga as instruções abaixo antes de contactar um serviço pós-venda. Ver secção "15- Serviço de apoio ao cliente" na página 34.

 **AVISO!**

- ▶ Antes da manutenção, desligue o aparelho e retire a ficha de alimentação da tomada.
- ▶ A manutenção do equipamento elétrico só deve ser feita por eletricistas qualificados, porque reparações incorretas podem causar danos consideráveis.
- ▶ Um cabo de alimentação danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência deste ou por técnicos com qualificação similar para evitar um perigo de choque.

### Resolução de problemas com o código de visualização

Código	Causa	Solução
F2	Erro na bomba de drenagem.	Contacte a assistência ao cliente.
F32 F33	O sensor térmico do condensador/compressor está em circuito aberto ou em curto-circuito.	Contacte a assistência ao cliente.
F4	A temperatura da roupa no tambor não se altera.	Contacte a assistência ao cliente.
FC2	Falha de comunicação entre a placa de circuito impresso e o visor.	Contacte a assistência ao cliente.
FC0	Avaria na linha principal.	Contacte a assistência ao cliente.
FC1	Mau funcionamento da comunicação do motor.	Contacte a assistência ao cliente.
F7	Avaria do motor.	Contacte a assistência ao cliente.
FH	Alerta de falha de configuração IoT, impossibilidade de ligação ao módulo Wi-Fi durante a configuração IoT.	Contacte a assistência ao cliente.

Se os códigos de erro voltarem a aparecer após as medidas tomadas, desligue o aparelho, desconecte a alimentação elétrica e contacte o serviço de apoio ao cliente.

## Resolução de problemas sem código no ecrã

Problema	Causa possível	Solução possível
A máquina de secar roupa não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Má ligação à fonte de alimentação.</li> <li>Falha de energia.</li> <li>Não está definido nenhum programa de secagem.</li> <li>O dispositivo não foi ligado.</li> <li>O depósito de água está cheio.</li> <li>A porta não está corretamente fechada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique a ligação à fonte de alimentação.</li> <li>Verifique a alimentação elétrica.</li> <li>Defina um programa de secagem.</li> <li>Ligue o dispositivo.</li> <li>Esvazie o depósito de água.</li> <li>Feche corretamente a porta.</li> </ul>
A máquina de secar roupa não funciona e o ecrã indica <b>End.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A roupa atingiu o nível de secagem definido pelo programa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique se a definição do programa é adequada ou não.</li> </ul>
O tempo de secagem é demasiado longo e os resultados não são satisfatórios.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A definição do programa não é a correta.</li> <li>O filtro está entupido.</li> <li>O evaporador está bloqueado.</li> <li>A máquina de secar roupa está sobrecarregada.</li> <li>A roupa está demasiado molhada.</li> <li>A conduta de ventilação está bloqueada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Certifique-se de que o programa está definido corretamente.</li> <li>Limpe a rede do filtro.</li> <li>Limpe o evaporador.</li> <li>Reduza a quantidade de roupa.</li> <li>Centrifugue a roupa completamente antes de a colocar a secar.</li> <li>Verifique e limpe a conduta de ventilação.</li> </ul>
O tempo restante no ecrã para ou muda.	<p>O tempo restante será ajustado continuamente com base nos seguintes fatores:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tecido da roupa.</li> <li>Peso de carga.</li> <li>Grau de humidade da roupa.</li> <li>Temperatura ambiente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A regulação automática é uma operação normal.</li> </ul>



## Aviso

Todas as imagens relevantes para a instalação podem ser encontradas no início deste manual.

### 12.1 Preparação

- ▶ Remova primeiro todas as embalagens, incluindo a base de poliestireno. Ao remover a embalagem, podem ser observadas gotas de água. Este fenómeno é normal e resulta dos testes de água efetuados na fábrica.



## Aviso

Elimine a embalagem de forma ecológica. Para obter informações sobre os locais de eliminação atuais, consulte o seu revendedor ou as autoridades locais.



## AVISO!

Após o transporte e a instalação, DEVE SEMPRE deixar a máquina de secar repousar durante duas horas antes de a utilizar.

### 12.2 Transporte e tempo de espera

Transporte o aparelho apenas na posição horizontal. O óleo de lubrificação sem necessidade manutenção está localizado na cápsula do compressor. Este óleo pode passar através do sistema de tubos fechados durante o transporte inclinado. Antes de ligar o aparelho à alimentação elétrica, é necessário esperar 2 horas para que o óleo volte a entrar na cápsula.

### 12.3 Colocar o aparelho

O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície plana e sólida. Coloque os pés no nível desejado (Fig. 12-1).

### 12.4 Instalação sob a bancada

As dimensões do espaço devem, pelo menos, corresponder às dimensões (Fig. 12-2).

1. Coloque o aparelho ao lado do espaço. Certifique-se de que todas as ligações são facilmente acessíveis e que estão funcionais.
2. Ajuste com precisão todos os pés para obter uma posição nivelada e firme.
3. Instale o aparelho de forma prudente no espaço.
4. Assegure uma ventilação suficiente.

### 12.5 Ligação elétrica

Antes de cada ligação, verifique se:

- ▶ A fonte de alimentação, a tomada e o fusível são adequados à placa de classificação.
- ▶ A tomada de alimentação está ligada à terra e não são utilizadas fichas múltiplas ou extensões.
- ▶ A ficha e a tomada de alimentação são compatíveis.
- ▶ **Apenas no Reino Unido:** A ficha do Reino Unido cumpre a norma BS1363A.

Coloque a ficha na tomada (Fig. 12-3).

 **AVISO!**

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo serviço de assistência técnica (consulte o cartão de garantia), para evitar perigos!

**12.6 Empilhar máquinas de lavar e de secar roupa**

É possível empilhar uma máquina de lavar roupa e uma máquina de secar roupa (Fig. 12-4). Nem todas as máquinas de lavar roupa são adequadas para este efeito. As informações sobre empilhamento, bem como o kit de montagem correspondente, estão disponíveis através do seu revendedor local.

As instruções de montagem são fornecidas com o kit e informam pormenorizadamente os passos de instalação.

**12.7 Nivelar a máquina de secar roupa**

É **IMPORTANTE** nivelar a máquina de secar para garantir que a máquina funciona eficazmente com o mínimo de ruído. A máquina de secar deve ser nivelada, de modo a ficar equilibrada nos quatro pés. Certifique-se de que a máquina de secar não balança em nenhuma direção.

**Nivele a máquina de secar da frente para trás (Fig. 12-5):**

- Coloque o nível de bolha no lado esquerdo.
- Ajuste o pé esquerdo da frente (desaperte para baixo).
- Repita o procedimento acima para o pé direito.

**Confirme se a máquina de secar está equilibrada:**

- Coloque o nível de bolha no centro da frente da máquina de secar.
- Certifique-se de que a máquina de secar não balança em nenhuma direção.
- Se a máquina de secar não estiver equilibrada, repita os passos acima.

Após o nivelamento, os cantos do armário da máquina de secar devem ficar afastados do chão e a máquina de secar não deve balançar em nenhuma direção.

## 12.8 Drenagem

A máquina de secar está equipada com uma unidade de condensação que acumula água durante o ciclo de secagem. Esta água é recolhida no depósito de água amovível situado na parte superior esquerda da máquina de secar. A água acumulada deve ser esvaziada após cada ciclo de secagem ou pode configurar a sua máquina de secar para drenar automaticamente utilizando a mangueira de drenagem fornecida. Recomendamos que a máquina de secar seja configurada para drenar automaticamente sempre que possível, especialmente quando secar cargas completas, o que evitará a necessidade de esvaziar o depósito de água durante um ciclo de secagem.

### Conectar a mangueira de drenagem

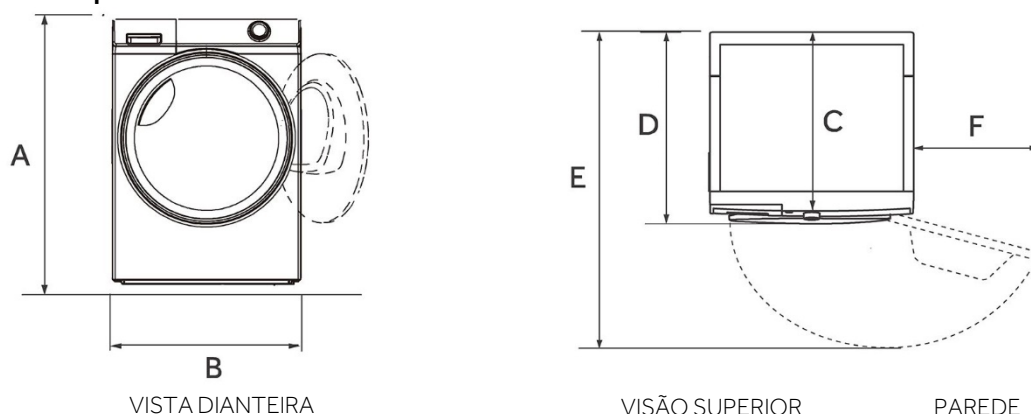
- Retire o tubo preto da ligação situada na parte de trás da máquina de secar roupa (Fig. 12-7).
- Desenrole a mangueira de drenagem (fornecida com a máquina de secar) e ligue-o ao tubo preto (Fig. 12-8).
- Coloque a outra extremidade do tubo de drenagem numa banheira ou num tubo vertical.

- 1) Com base em 100 ciclos de secagem do programa Eco padrão em carga total e parcial e no consumo dos modos de baixa potência. O consumo real de energia por ciclo dependerá da forma como o aparelho é utilizado.
- 2) No caso de existir um sistema de gestão de energia.
- 3) Este programa, utilizado em carga total e parcial, é o programa de secagem padrão a que se referem as informações da etiqueta e da ficha. Este é o programa adequado para secar roupa normal de algodão molhada, sendo o programa mais eficiente em termos de consumo de energia para o algodão.
- 4) A Classe G é a menos eficiente e a Classe A é a mais eficiente.

### Dados adicionais

Fonte de alimentação (consulte a placa de classificação) - tensão/corrente/entrada	(220-240)V/50Hz/2.6A/600W
Temperatura ambiente admissível	5 °C a 35 °C
Refrigerante	R290
Volume	105 g

### Dimensões do produto



DIMENSÕES DO PRODUTO	HD80-D367LTU1
A Altura total do produto mm	850
B Largura total do produto mm	595
C Profundidade total do produto (até ao painel de controlo principal) mm	465
D Profundidade total do produto mm	505
E Profundidade da porta aberta mm	996
F Distância mínima da porta à parede adjacente mm	187

**Nota:** A altura exata da máquina de secar depende da distância entre os pés e a base da máquina. O espaço onde instala a máquina de secar tem de ser, pelo menos, 40 mm mais largo e 20 mm mais profundo do que as suas dimensões.

### Nota: Desvios

Devido às constantes atualizações da hOn, as funções e a interface de visualização da aplicação podem diferir da descrição que se segue.

#### 14.1 Informações gerais

Este aparelho está equipado com tecnologia Wi-Fi para controlo remoto através da aplicação hOn.

### AVISO!

Siga as precauções de segurança indicadas neste manual, mesmo quando utilizar o aparelho através da aplicação. O cumprimento destas instruções é essencial para uma utilização segura.

#### 14.2 Requisitos

1. **Rede Wi-Fi:** É necessário um router compatível com 802.11b/g/n e banda de 2,4 GHz. As redes que funcionam a 5 GHz e as redes públicas não são suportadas. O nome da rede (SSID) deve ter entre 1 e 31 caracteres e a palavra-passe entre 8 e 64 caracteres. As opções de encriptação incluem aberto, WPA-PSK e WPA2-PSK.
2. **Dispositivos compatíveis:** A aplicação está disponível para dispositivos Android, iOS e Huawei, tanto em tablets como em smartphones.
3. **Posicionamento:** Instale o aparelho numa área com um sinal Wi-Fi forte.


#### Especificações técnicas Wi-Fi:

Frequência	2400 MHz-2483,5 MHz
Potência máx.	20 dBm
Padrão	IEEE802.11b/g/n & <b>Bluetooth</b> ® Low Energy v4.2 <sup>1</sup>

#### 14.3 Descarregar e instalar a aplicação hOn

1. Descarregue a aplicação digitalizando o código QR abaixo ou visitando [go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app).



Descarregue a aplicação 



### Nota: Registo

A criação de um perfil (registo) só é necessária na primeira utilização ou se a conta tiver sido eliminada/desativada. Para utilizações futuras, basta iniciar sessão com o seu e-mail e a sua palavra-passe. Verifique o modo DEMO na aplicação para explorar as funcionalidades Wi-Fi.

<sup>[1]</sup> A marca nominativa e os logótipos **Bluetooth**® são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Candy Hoover Group Srl é feita sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.

#### 14.4 Emparelhar aparelhos

**Nota:** A rede doméstica tem de estar definida para 2,4 GHz; as redes que funcionam a 5 GHz não são suportadas. Certifique-se de que o seu smartphone está ligado à mesma rede Wi-Fi de 2,4 GHz que pretende utilizar para configurar o aparelho.

1. Abra a aplicação hOn, crie um novo perfil (ou inicie sessão se já tiver um).
2. Toque em Adicionar aparelho e siga as instruções no ecrã do seu smartphone para concluir a configuração.



#### 14.5 Ativação do controlo remoto

1. Certifique-se de que o router está ligado e conectado à Internet.
2. Ponha a roupa e feche a porta.
3. Ligue o aparelho.
4. Prima brevemente o botão "**Remoto**".
5. Inicie o ciclo através da aplicação. O painel de controlo será desativado, exceto os botões ALIMENTAÇÃO e INÍCIO/PAUSA. Apenas o bloqueio para crianças estará disponível durante o programa.
6. O controlo remoto também pode ser ativado durante o ciclo, premindo brevemente o botão "**Remoto**".

**Nota:** Expiração de controlo remoto É possível enviar um comando a partir da aplicação até 24 horas após ativação do Controlo Remoto.

#### 14.6 Desativação do controlo remoto

1. Durante um ciclo, é possível desativar o controlo remoto premindo brevemente o botão "**Remoto**"; o ciclo continuará. Pode ver o estado do ciclo na aplicação, mas não poderá enviar comandos (por exemplo, parar/pausa).
2. Para retomar o controlo remoto através da aplicação, certifique-se de que a porta está fechada e, em seguida, prima brevemente o botão "**Remoto**" novamente.

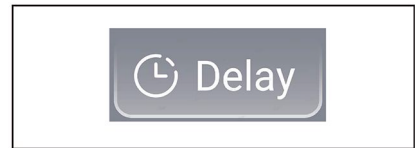
#### 14.7 Fim do ciclo com o Controlo Remoto

1. No final do ciclo, o Controlo remoto é desativado.
2. Após 2 minutos, o aparelho desliga-se automaticamente.

## 14.8 Desligar o módulo Wi-Fi e limpar as credenciais de rede

Para eliminar as informações de rede Wi-Fi guardadas e desligar o módulo Wi-Fi:

1. Ligue o aparelho.
2. Sem iniciar qualquer ciclo, prima e mantenha premido o botão "**Remoto**" durante 5 segundos até aparecer "**RESET**".
3. Prima e mantenha premido o botão "**Atraso**" durante mais 5 segundos até aparecer "**done**".
4. As informações de configuração são eliminadas. Selecione um programa ou desligue o aparelho para sair.
5. Para reconfigurar, retire o aparelho da aplicação hOn e inicie um novo procedimento de emparelhamento.



**Nota:** Utilize este procedimento apenas se pretender vender o aparelho.

Recomendamos o nosso Assistência ao Cliente Haier e a utilização de peças sobresselentes originais.

Se tiver algum problema com o seu aparelho, consulte primeiro a secção "11 - Resolução de problemas" na página 24.

Se não conseguir encontrar uma solução, contacte-nos:

- ▶ o seu revendedor local ou
- ▶ a área de Serviço e Suporte em [www.haier.com](http://www.haier.com), onde pode encontrar números de telefone e FAQs e onde pode ativar a reclamação de serviço.

Para contactar o nosso Serviço, certifique-se de que tem disponíveis os seguintes dados. A informação pode ser encontrada na placa de classificação.

Modelo \_\_\_\_\_ N.º de série \_\_\_\_\_

Verificar também o cartão de garantia fornecido com o produto em caso de garantia.

Para questões comerciais de carácter geral, consulte abaixo os nossos endereços na Europa:

Endereços europeus da Haier			
País*	Endereço postal	País*	Endereço postal
<b>Itália</b>	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITÁLIA	<b>França</b>	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANÇA
<b>Espanha e Portugal</b>	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAÑA	<b>Bélgica-FR Bélgica-NL Países Baixos Luxemburgo</b>	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BÉLGICA
<b>Alemanha Áustria</b>	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Munique ALEMANHA	<b>Polónia Hungria Grécia Roménia Rússia</b>	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLÓNIA
<b>Reino Unido</b>	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	<b>República Checa e Eslováquia</b>	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín República Checa

\*Para mais informações, consulte [www.haier.com](http://www.haier.com)



**Haier**